

138a
 ἐν Τριφυλίᾳ, τῇ 11^ῃ Ἰαννουαρίου, 1851.

Παραεξορκισμὸς αἰνῶνα,

Ἰαβὼν τὸ ἀπὸ 29^{ης} ἀναγερθεὶς
 περὶ τὸν αἶμα, καὶ ἔχον δι' ὅραν
 καὶ τὸν αἶμα καὶ αἰνῶνα.

Εἰδὼν ὅτι ποτὶ περὶ αἰνῶνα
 ἔχον τὸν αἶμα καὶ αἰνῶνα καὶ αἰνῶνα
 αἰνῶνα καὶ αἰνῶνα καὶ αἰνῶνα
 αἰνῶνα.

Περὶ τὸν αἶμα καὶ αἰνῶνα καὶ αἰνῶνα
 καὶ αἰνῶνα καὶ αἰνῶνα καὶ αἰνῶνα
 καὶ αἰνῶνα καὶ αἰνῶνα καὶ αἰνῶνα
 καὶ αἰνῶνα καὶ αἰνῶνα καὶ αἰνῶνα
 καὶ αἰνῶνα καὶ αἰνῶνα καὶ αἰνῶνα

Er Adiren, Im 16 Sept 1851.

Efoadade.

Handwritten marginal notes in German, likely a commentary or translation of the main text.

Handwritten text in a cursive script, likely a form of German or a related language, covering the main body of the page.

[illegible]

E. J. G. Baker
Mary's Park, N.Y.
W. H. Baker

2. 11. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851.

1843

[illegible][illegible]

[illegible]

[illegible]

καὶ πάλιν. Διὶς ἐμυθόμην σάκευς καὶ μέγας ἔξ
 Δουρυσίας. Διὰ τὸ ἔχει καὶ πρὸς μετ' ἀνδράσιν,
 ἔστιν μέγιστος ὅς ἐστιν ἀνδρῶν ἐν ἅδοις μέγιστος,
 30. καὶ κατὰ δυνάμειν; Διὰ τὸ καὶ πρὸς ἀνδράσιν
 καὶ κατὰ ἐνὶ τῷ ἀνδραγαθίῳ καὶ πρὸς πρῶτον
 ἀνδρῶν ἔξ ἀνδρῶν; ἀλλὰ καὶ κατὰ μέγεθος
 καὶ κατὰ οὐκ μετὰ ἀνδρῶν καὶ, ὅς καὶ μέγιστος
 καὶ ἀνδραγαθῶν, ὅς ἐστιν ἀνδρῶν καὶ ἐν
 ἑνὶ ἀνδρῶν, ὅς καὶ οὐκ κατὰ μέγεθος.

De d'Erge Kopen van de vromen
1811

W. J. Burdett

Vienne, le 18 Mars 1851

14^{Le}

Excellence!

Il me tardait de voir approcher l'époque probable de l'arrivée de Votre Excellence à Constantinople, afin de pouvoir, ainsi qu'Elle a bien voulu me le permettre, Lui réitérer dans mes lettres les assurances de ma reconnaissance, de mon dévouement et d'un attachement sans bornes que les marques nombreuses de bonté et de bienveillance, dont Elle a daigné m'honorer, ont fait naître dans mon cœur. Quoique pendant les deux années que j'ai été si heureux de passer sous les ordres de Votre Excellence, mon destin, contraire à mes vœux, ne m'ait pas offert l'occasion de rendre à Votre Excellence des services signalés et de Lui témoigner par là et mon zèle et ma fidélité, Votre Excellence, toujours indulgent à mon égard, n'a pas

A Son Excellence, Monsieur C. Meunier,
Chevalier Grand-Croix de l'ordre de S^t Maurice et Lazare,
Commandeur de l'ordre du Sauveur 8^e. 8^e. 8^e.

moins daigné m'exprimer Sa satisfaction
et me prendre sous Sa puissante protection.
Autant suis-je fier d'un si précieux faveur,
autant m'efforcerais-je de la conserver, de
m'en rendre digne et de m'en montrer recon-
naissant.

Pendant le voyage de Votre Excellence,
j'ai été assez heureux d'avoir quelques fois de
Ses nouvelles, et j'ai éprouvé un plaisir
indécible en apprenant qu'après un des plus
brillants accueils, Sa Majesté Sardes avait
décoré Votre Excellence de la grande Croix
de son ordre de S. Lazare. Que Votre Excellence
me permette de Lui en offrir mes sincères
félicitations et d'y joindre le vœu que
d'autres Souverains rendent bientôt hommage
à Ses mérites et Ses vertus distinguées par
d'aussi éclatants témoignages.

Aucun fait saillant ne s'est
passé en politique depuis la dernière entrevue
de M. le Prince de Schwarzenberg avec M. de
Manteuffel. Le délai de 15 jours fixé par ces
/.

6

deux Ministres pour opérer une entente sur
l'installation d'un pouvoir exécutif et du pouvoir
militaire, a expiré le 11. de ce mois sans qu'ils
aient pu aboutir à un résultat définitif. Non
seulement leur voyage a été remis à autre
quinzain, mais on assure même que dans sa
note responsive, arrivée ici avant hier, la Prusse
rejette catégoriquement les dernières propositions
du Cabinet de Vienne, qui assureraient aux autres
quatre Royaumes de la Confédération une
plus grande influence dans les décisions du
Conseil exécutif, tandis que les Etats de
troisième ordre n'y prendraient part qu'en
raison de leur étendue et de leurs populations.
Dans cette même note, M^r. de Manteuffel
persisterait à demander le retour pur et
simple à la Diète de 1815 dans le cas que
l'Autriche n'accordât pas à la Prusse le
partage de la présidence et celui du com-
mandement suprême de l'armée fédérale,
questions, que l'Autriche veut faire dépendre
de la décision des Conférences de Dresde, après
/.

l'adoption par celles-ci d'un nouveau pouvoir
exécutif. Appuyé sous main par la Russie,
qu'il a su flatter en proposant le retour aux
Traités de 1815, M^r de Banteuffel aurait
tenu un langage très ferme à l'Autriche qui,
délaisée par son alliée, cherche à son tour un
appui auprès des Royaumes et cajole l'opinion
publique de l'Allemagne en faisant
entrevoir la possibilité d'une représentation
nationale, autre projet mis en avant par le
Wurtemberg et secondé par la Bavière, le
Hanovre et surtout par la Saxe. Le différend
avec la Prusse met le Cabinet de Vienne dans
un embarras d'autant plus grand, que l'étranger
et le parti révolutionnaire semble ouvrir de
nouvelles brèches en Italie, ce qui met l'Aut
riche dans la nécessité d'envoyer un renfort de
troupes dans ses propres provinces ainsi que
dans la Romagne. Si, dans cet état de choses,
le retour à l'ancien Diète paraît assez
probable aux uns, d'autres ne croient pas que
le Prince de Schwarzenberg puisse se décider
.

8
à prendre une telle résolution, avantagée
seulement à la Prusse, puisqu'elle rendrait
impossible l'entrée dans la Confédération
des provinces Autrichiennes non-allemandes.

On m'a assuré que le Roi Othon
avait fini par régler avec le Prince Guisepold
la question du droit de succession au trône
hellénique, mais on n'a pu me donner des
détails, ni m'instruire sur son retour en Grèce.

Le Ministère Anglais vient d'essayer
un nouvel échec à la Chambre des Pairs, à
l'occasion de la discussion d'un bill anti-
ministériel qui a été adopté à la majorité
d'une voix.

Je prie Votre Excellence de me
rappeler à l'aimable souvenir de Madame la
Princesse, qui a daigné si souvent me combler
de ses bontés, et d'être auprès de Son Altesse le
Prince, l'interprète de mes respectueux hommages.
Je dois encore ajouter la prière, que Votre Excellence
veuille me conserver dans ses bonnes grâces et me
permettre de Lui renouveler les sentiments de
/.

La haute estime et considération avec lesquels
j'ai l'honneur d'être

de Votre Excellence

Le très humble, très obéissant serviteur

R. Steinoltz

Vienne, le 1.^{er} Avril 1851 ^{142a}

Excellence,

Le Cabinet de Berlin a adressé, en date du 26 Mars, une note responsive à la dépêche du Prince Schwarzenberg du 17. Dans cette note, que l'on considère comme un ultimatum, mais qui est, du reste, conçue en termes très conciliants, la Prusse adhère à l'installation d'un pouvoir exécutif formé par cinq membres, dont deux de l'Autriche et de la Prusse seraient permanents, tandis que les trois autres seraient élus annuellement par les différents États et parmi eux. La présidence dans ce Collège des Cinq serait dévolue à l'Autriche, sous titre de présidence d'honneur comme État le plus ancien et le plus grand de la Confédération. Toutefois, la Prusse met

A Son Excellence Monsieur G. Meusurus,
Chevalier Grand-Croix de l'ordre de S. Maurice et Lazare,
Commandeur de l'ordre du Sauveur, H. H. H.

garantiraient le Piémont et le reste de l'Italie contre
la prépondérance de l'Allemagne.

Dans la journée du 22 Mars, il y a eu une
tentative d'émeute à Tribourg en Suisse, qui a fini
par l'arrestation des mutins et de leur chef Carraro.
La ville avait été déclarée pour 24 heures en état
de siège.

De Trieste l'Empereur s'est rendu à
Venise et a signé, à son arrivée, l'ordonnance par
laquelle il restitue à cette ville son privilège de
port franc.

Le Baron de Rosenberg, récemment
nommé chargé d'affaires de Prusse à Constantinople,
est parti hier pour Trieste se rendant à sa destination
par les pyroscaphes du Lloyd.

En me recommandant aux bonnes grâces
et au souvenir affectueux de Votre Excellence, je la prie
de faire agréer mes hommages à Son Altesse ainsi
qu'à Madame la Princesse et de recevoir les assurances
de la respectueuse soumission avec laquelle j'ai l'honneur
de Votre Excellence

Le très humble, très respectueux, et très obéissant,

Reichardt

en avant les droits qu'elle aurait à la parité en
retour de la concession faite à l'Autriche d'entrer
avec toutes ses provinces dans la Confédération, et,
partant, elle demande que les droits de la présidence
soient restreints dans leurs attributions et prérogatives,
que par conséquent chacun des cinq membres ait
le droit d'initiative sans qu'il dépende du président,
mais bien de la majorité des voix, d'admettre, de
rejeter ou d'ajourner leurs motions. Dans le cas
que l'Autriche n'accepterait pas ces propositions,
le Cabinet de Prusse rappellerait son représentant
aux Conférences de Dresde et enverrait un pléni-
potentiaire à Francfort. Quoique cette dépêche soit
arrivée à Vienne le 28 de Mars, le Prince n'a pris
encore aucune résolution quelconque, on croit même,
qu'avant de donner une réponse définitive, il
demandera une nouvelle entrevue à M^r de Manteuffel.

Quant aux protestations élevées par les

Cabinets de Paris et de Londres contre l'entrée
de toute la Monarchie Autrichienne dans la Cons-
fédération, on assure que dans sa réponse, le
Cabinet de Vienne aurait représenté cette réso-
lution comme une conséquence nécessaire de
la centralisation du pouvoir gouvernemental en
Autriche et comme une mesure de résistance
vis-à-vis de la propagande démocratique, qui
n'altérerait en rien l'équilibre européen tel qu'il
a été posé par les Traités de 1815 et de 1820; que
si la France et l'Angleterre s'opposaient à cette
mesure, l'Autriche se verrait forcée de se replier
sur elle-même et de se retirer complètement de
l'Allemagne, ce qui ne profiterait qu'à la Prusse
ou à la démagogie. Sur ces explications, les
deux Cabinets auraient, dit-on, l'intention de
donner leur consentement à l'exécution de ce
projet, sous certaines conditions, cependant, qui

Vienne, le 1^{er} Avril 1851.

Excellence,

Comme je suppose que votre Excellence sera de retour à Constantinople vers l'époque de l'arrivée de ce courrier, je m'empresse de répondre à la lettre obligeante qu'Elle m'a fait l'honneur de m'adresser de Turin la veille de son départ de cette ville, et de Lui exprimer les vœux que j'ai formés pour que le voyage, que votre Excellence avait entrepris sous de si heureux auspices, s'accomplisse au gré de Ses desirs, et, qu'après une si longue séparation, Elle ait eu la joie de revoir Sa famille en bonne et parfaite santé.

Je suis très reconnaissant à votre

A Son Excellence Monsieur C. Musurus,
Chevalier Grand-Croix de l'ordre de St. Maurice et Lazare,
Commandeur de l'ordre du Sauveur, 8^{es} 8^{es} 8^{es}

d'apprendre que M. Paul Musurus a obtenu à la même occasion la croix de commandeur du même ordre, dont je le félicite cordialement.

Votre Excellence m'obligera infiniment en me donnant de Ses nouvelles après Son arrivée à Constantinople; mes sentiments à Son égard sont les garants du plaisir avec lequel je les reçois toujours. En retour des bontés que Votre Excellence veut bien mettre à ma disposition, je m'empresse de Lui faire mes offres pour tout ce qui pourra Lui être agréable, et La prie de recevoir les assurances réitérées de ma haute estime et considération, avec lesquelles j'ai l'honneur d'être

de Votre Excellence

Le très dévoué et affectueux serviteur

Baris

Excellence d'avoir été au devant de mes desirs
en me donnant les détails intéressants de Son
séjour dans la résidence de S. M. le Roi de
 Sardaigne. L'accueil flatteur que Sa Majesté
a fait à Votre Excellence est un juste hommage
porté à Ses brillantes qualités, et la mission
que notre Auguste Maître et Empereur Lui avait
confiée auprès de ce Monarque ne pouvait manquer
remise en de si habiles mains, d'être couronnée
d'un plein succès. En conférant de ses propres
mains à Votre Excellence le Grand-Cordon de
son ordre de S. Maurice et Lazare, et en Lui
remettant son portrait, le Roi n'a non seulement
donné un témoignage éclatant de ses sentiments
d'amitié pour Sa Majesté Impériale le Sultan
et son Gouvernement, mais il a manifesté aussi
par là sa satisfaction de ce que ce fut Votre

Excellence qui a été chargée auprès de sa personne
d'une mission si honorable et si importante. Je
suis donc à juste titre féliciter Votre Excellence d'avoir
été l'objet d'une si haute distinction de la part
d'un Souverain ami du Sultan et je joins à la
joie que j'ai éprouvée en recevant ces nouvelles le
vœu que cette décoration distinguée soit bientôt
suivie par d'autres et que le Très-Haut conserve
et prolonge les jours précieux de Votre Excellence,
afin qu'Elle puisse jouir longtemps encore des
lauriers qu'Elle s'est cueillis dans sa brillante
carrière. Je suis pénétré de ces mêmes sentiments
à l'égard de Son Altesse le Prince Vogorides, et je
prie Votre Excellence de lui exprimer mes sincères
compliments pour la décoration du Grand-Ordre
que Sa Majesté Sarde lui a envoyée par Son
entremise. Il ne m'a pas moins été agréable

.

ἐν Κασοαρία τῇ Καππαδοκίᾳ τῇ 11^ῃ Ἰουλίου 1851.

Σεβασίμοι Κύριοι

Σπῶδε καὶ Σὲ ἀγαπᾶς εἰς πρὸς τῇ ὑψηλῇ τιμῇ ἧς ὁποῖα
ὑψίστου εἰς τῇ αὐτῇ τοῦ Τουρίνου παρὰ τοῦ ἑοῦ τοῦ Διευκτοῦ ἔχον
μαρτυροῦν τῇ Ἱταλίᾳ ἐκκλησίᾳ.

Ἡ αἰτία εἰς τῇ πρωτεύουσα ἀρβύλλῃ μὲν ἔχοντο
ὑπερμέτρως. Πόσον ἐπιθυμοῦσα νὰ εἴηαι ἐντὶ πρὸς τοῦτου
δύναται νὰ Σὲ πληροφορήσῃ ἢ ἀφιστάσῃ κυρία Σὲ.

Ἦτονος πορὰ νὰ Σὲ γράψῃ, ἀλλ' ἡ σφοδρὴ προθυμία
ψυχῆς δὲ δὲ καὶ ὑπὸ τοῦ παλαιῦ ἐκκλησίου.

Ἐκτενέστερον ὅταν δὲ λαὶ ἀποδάν εἰς τὰ βάρβαρα ταῦτα
καρπῇ — μακαροῖ τῇ κοινότητι τῶν ποικιλιμένων ἀνθρώπων,
μακαροῖ εἶναι καὶ ὑμεῖς!! —

Δεχόμενοι τῇ Διευκτοῦ τῇ πρὸς ὑμῶν παλαιᾷ
ἀγάπῃ καὶ εὐχρίστῳ, καὶ μὴ χρονοῦνται τοῖς

ταπεινὸν Σὲ δοῦλον

Παύλον Ἰω. Παρβόλιν

Προσφύγει παρακαλῶν τὰ ταπεινά μου εἰς λαὸν ταῦτα πρὸς τῇ Α.Β. τοῖς Σεβασίμοις
Πρίγκιπας καὶ πρὸς τῇ Α.Β. τῇ Σεβασίμοις Κυρία Σὲ καὶ τῇ Προσφύγει τῇ πρὸς
τῇ γὰρ διδασκαλῇ καὶ τῇ τῇ εὐχρίστῳ Σὲ τῇ Πρωτεύουσα καὶ τοῖς ποικιλιμένοις
ἐκτενέστερον καὶ τῇ καὶ τῇ —

Υ. Γ.

πρὸς Θεόν, καί μετὰ νὰ μεταβῇ πρὸς Σὲ,
καὶ δὲ δέχεται ἡ ἀποδάν ἀδελφῇ. —

[illegible]

I am a poor man, but I am a poor man
 and I am a poor man, but I am a poor man
 and I am a poor man, but I am a poor man.

84' abas d'ppz en hae d'ny z' p'xus
 u' agawalip r'o' p'pox
 i' Avina d'ny p'er

a'j'u's'uwa h' uawa ^{Epistolar beizer}
 dan' dai' r'aj'ep' p'u'v'iz'or' l'oi' i'nd'z'p'oi'
 a'x'iu'ar' y' j'at' a'w'a' a'p'i'd'a' i'h' r'et'or'ib'
 a'ng'at' d'at't'ar' h'ida' a'p'i' a'v'el'j'is'ar'
 a'w'at' lo' h'et'os'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar' h'ep' r'et'or'ib'
 g'p'o'ora' r'et'ar' j'u'is'ar' y' i'ng'el' p'et'ar'
 a'v'at' i' h'ep' j'u'is'ar' d'at' a'p'p'o'ar'at' h'ow'
 r'at' l'at' h'et'ar' i' h'ep' l'ar' y' i' h'ep' d'at' a'v'ar'ar'
 a'p'i' a'v'el'j'is'ar' ~~h'et'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'~~ d'at' a'v'ar'ar'
 d'at' a'v'ar'ar' d'at' i' h'ep' r'et'or'ib' d'at' i' h'ep'
 lo' h'et'ar' d'at' i' h'ep' r'et'or'ib'

Then God bless you all

[illegible][illegible]

[illegible]

op'end warden ill idwos al o'kess
 p'ingy lo'e bar awaw'idin o'
 warden par o' quagelung offen'dye
 i'ke x'io, awaw'idin op'end
 warden ill ep'lar' oxye' lo' bas-
 x'ais per' e'p'ly lo' x'is lo'
 oron ha'lar' kuxapaxx' eng
 jurl'gare warden d'warden
 eng'os g'ez w'rdow' ai' p'waw.
 y' i'p'p' dal'war' jurl'ox'p' awo'
 lar' ay'car' d'newun' la x'ia'
 len g'p'ora ha'ra'lar' dw'oz
 awo' p'p'or' q' l'u'mpe
 den - a' h'i' u'y'ar' ha' w'p'any'lo' aw'aw'o'.

And in ~~the~~ ^{the} morning
at 8 o'clock Mr Allen
teaching in the 2nd grade
at 9 o'clock in the 3rd grade
in the 4th grade and in the 5th.

1. *perpetuum in eternum*
 2. *perpetuum in eternum*
 3. *perpetuum in eternum*

Vienne, le 23 Avril 1851.

Excellence,

La nouvelle que j'ai
reçue de la nomination de Votre Excellence
au poste important que S. M. Imp^{le}, notre
Auguste Maître vient de Lui confier, m'offre
la plus heureuse occasion de continuer à
entretenir avec Votre Excellence une correspon-
dance si agréable et si précieuse pour moi.
Aussi, est ce avec un vrai plaisir que je
m'empresse de présenter à Votre Excellence
mes félicitations bien cordiales pour cette

A Son Excellence Monsieur G. Musurus,
Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire
de Sa Majesté Imp^{le} le Sultan, 8^o 8^o 8^o

nouvelle preuve si éclatante de la bienveillance
du Sultan à son égard et du haut prix que
Sa Majesté met dans la personne d'un de
ses dignitaires les plus méritoires et les
plus fidèles.

En formant des vœux pour que
Votre Excellence rencontre dans la place
éminente qu'Elle occupe à si juste titre,
tous les charmes auxquels Elle a droit de
s'attendre, et pour qu'Elle puisse jouir
longtemps des faveurs insignes qu'Elle a su
si bien se mériter, je La prie d'agréer les
assurances renouvelées de la haute considé-
ration avec laquelle j'ai l'honneur d'être
de Votre Excellence

Le très sincèrement dévoué

Barif

Δεοντ' ποτ ταπειν'.

[illegible]

Amesbury Mass
June 1873

My dear Mr. Brewster
I have just received your letter of the 15th inst. and am
glad to hear that you are well. I am
also well and hope this letter will find you
the same. I have been thinking of you
very much lately and wondering how
you are getting on. I hope you are
as well as ever. I have been
very busy lately but I have
managed to find some time to
write you. I hope you will
write back soon. I am
yours truly
Wm. Brewster

Viscount Palmerston presents his
Compliments to Monsieur Mufsurus, and
has the honour to acquaint him that
The Queen will grant him an audience
at Buckingham Palace, to-morrow at a
quarter after Three O'clock, to deliver his
Credentials. -

Foreign Office

Monday April 28. 1851

Vicomte Palmerston presents his
compliments to M. Musurus & with
reference to his note of the 28th
instant, stating that invitations
would be sent to the Foreign Ministers
and to their Ladies to attend on the
occasion of The Queen opening the
Great Exhibition of the Industry of
all Nations, has the honor to
acquaint M. Musurus that a Card
of invitation will be forwarded
to him this evening from the
Department of The Lord Chamberlain

M. Musurus.

J. O. C.

of Her Majesty's Household.

Viscount Palmerston has the
honor to transmit to M Musurus
a Programme of the Ceremonial
to be observed on that occasion,
and he begs to add that admission
for the Diplomatic Body will be by
the Centre Door on the North Side
of the Building, and that the
route will be by the ride called
Broken Row.

Viscount

6
Viscount Palmerston requests
Mr. Masius to accept the
assurance of his highest consideration

Treasury Office.

April 30. 1851

Le 14. Mai 1837.

Le sous-signe, Emo. Ex. et Min.,
Reu. de Sa Maj. Imp. le Sultan,
a l'honneur d'informe S. E. Lord
Palmerston, Principal Sec. d'Etat
de Sa Maj. B. pour les Affaires
Etrangères, qu'il résulte d'un
avis transmis à la Légation
Imp. par l'Amiral Mouratpacha
Pacha, et le Lieutenant Général
Djenaleddin Pacha, avis confir-
mé par un certificat de M^r
Pineham, constructeur en chef
de l'Arсенel Royal de Portsmouth,
qu'une partie de la machine de
la Frégate Ottomane "Mirat-i-Jafar"
stationnée à Spithead, se trouve
dans un tel état de détérioration,
qu'il lui serait impossible
d'entreprendre le voyage de
retour à Constantinople sans s'exposer
à de graves dangers.

Dans cet état de choses, le
Sous-signe, au même temps
qu'il a autorisé le Capitaine
de vaisseau Mehmed-Bey,
Commandant la frégate turque
nommée, à prendre sans retard

le 14 - Mai 1857 -
à Lord Palmerston -

à la réparation ou même,
s'il le faut, au changement
de la nature de cette Frigate,
à charge Mr Forbes, Consul
Général de la Sublime Porte,
à Londres, de mettre à sa dispo-
sition les fonds nécessaires à cet
effet.

Mais, afin que les travaux
qui se rattachent à cette
opération, puissent s'effectuer
avec célérité et succès, le
soussigné se voit obligé de
remercier à la bienveillante
solicitude de S. E. Lord
Palmerston, en le priant de
vouloir bien faire parvenir à
l'amirauté les instructions
qu'il jugerait opportunes, pour
qu'il soit permis à la Frigate
Miratî Zafar d'entrer dans le
port de Portsmouth et pour
que les autorités de l'Ordonance
de ce Port prêtent au Capitaine
de vaisseau, Achmed Bey, toute
l'assistance dont il aura besoin,
et lui fournissent les
matériaux nécessaires contre
payement de leur valeur.

Le soussigné saisit cette
occasion pour adresser à S. Ex.
lord Palmerston l'assurance
de sa plus haute considération.

(Signé) G. Musurus.

Calayan gradas lu' adrayu' b'vagaray' vanantay
lu' 26 asus b' coradu aryo pas.
as' adu aryo qu' asus a' ang d'ay.
Tirula us' b' asus ay

grader us' b' la' asus ay pas a' asus ay pas
pas ay b' asus ay pas a' asus ay pas
lu' lu' Mr. Mangasay.

ay asus ay pas a' asus ay pas
ay pas ay asus ay pas a' asus ay pas
ay pas ay asus ay pas a' asus ay pas

na' jukibis ewpudnas lui wentobum' duperantio
 us' peribos adardnas. Mo' h' nungun' poad
 dan' aw' bixas aj' adga aj' aw' wai' den' q' h' appian
 d' ad' q' h' b' g' x' i' a' o' s' aj' ad' dan' q' h' o' i' p' o' s' ad' ad' o'.
 la' d' o' p' p' o' s' lui' d' h' a' p' i' u' n' a' lui' b' o' a' g' a' r' a' d' a' o' s' i' a'
 q' o' b' a' n' l' y' u' o' c' e' s' a' i' g' a' j' u' a' q' i' x' o' a' y' o' p' a' n' i' l' o' n'
 o' x' h' b' o' s' p' a' n' i' l' o' n' lui' appian' d' n' e' y' u' o' c' r' a' d' u' s'
 p' i' d' y' u' s' a' i' d' o' s' i' g' a' d' i' n' a' p' u' s' o' a' x' a' d' o' x' a' l' i' a' i' s' o'
 a' s' a' i' n' i' s' t' o' p' i' u' o' s' a' p' a' l' o' s' i' n' i' p' r' o' n' a' a' i' g' a' r' a' n' i'
 i' g' a' r' a' n' i'.

Pa' i' p' p' e' s' a' d' a' p' i' o' s' n' a' i' o' d' p' p' i' e' u' d' u' l'
 lui' a' u' g' e' r' a' n' t' u' s' a' d' a' n' i' n' lui' i' s' p' o' s' i' a' n' t' p' e' i' o' s' o' n'
 p' a' l' a' x' u' d' e' y' u' a' n' o' i' p' a' d' e' s' p' a' n' y' o' c' i' b' e' g' e' l' i'
 p' a' i' p' p' a' l' a' p' a' s'.

a' i' x' h' i' p' p' a' d' e' s' i' n' d' e' a' p' a' d' e' s' p' i' e' i'
 o' s' t' o' i' n' o' u' p' p' a' d' e' s' i' n' b' i' u' n' u' s' p' a' p' i' o' o' s' i' s'
 i' b' e' r' a' e' s' lui' a' d' o' n' a' n' a' , a' u' g' i' e' u' s' l' u' p' e' r' o' o' d' a' s'
 d' i' g' r' a' n' d' c' o' r' d' o' n' l' a' i' g' l' e' b' r' a' n' g' e' o' i' h' y'
 a' u' g' i' e' s' p' e' l' a' i' e' n' a' p' i' n' t' a' p' u' l' o' u' g' r' a' i' s' s' o' n'
 n' a' i' s' p' e' i' p' p' e' , l' a' n' a' p' p' a' d' e' s' i' n' d' e' a' p' a' d' e' s'
 a' u' g' i' e' u' s' a' d' a' n' o' n' p' a' p' i' o' n' d' i' n' a' s' i' p' p' i' e' u'
 p' i' n' a' u' g' i' o' n' i' s' i' n' l' u' a' i' s' a' p' a' d' e' s' l' e' i' g' a' s'
 a' u' o' u' p' p' a' d' e' s' i' n' a' s' l' u' o' n' l' u' a' p' i' e' - i' b' e' r' a' n' t'
 a' i' h' e' o' i' i' s' a' p' p' i' e' u' s' o' i' s' e' s' a' d' a' d' o' n' a' d' i' n' a' n' i'
 p' e' i' p' p' e' . i' s' a' p' p' i' e' u' s' a' u' g' i' e' s' p' o' s' i' a' n' t' i' s' a' i' l' a' i'
 p' a' p' i' o' s' a' i' s' l' u' a' i' s' a' d' a' n' o' n' a' u' g' i' o' n' i' s' l' e' i' g' a' s'.

Constantinople, le ¹⁷/₂₉ Mai 1851 -Copie -

Monsieur l'Envoyé,

J'ai l'honneur de Vous être connu depuis long temps, surtout depuis que Monseigneur Votre beau père s'est plu de m'honorer de son amitié toute particulière. Cet avantage, cette prérogative m'enhardissent au point de m'adresser avec confiance à Votre Excellence dans une occasion vraiment unique où Votre éminente position est appelée à rendre un service signalé à l'humanité souffrante de la Capitale de l'Empire Ottoman, je veux parler des pauvres catholiques et Grecs.

Un concours de circonstances aussi singulières qu'inattendues m'ayant obligé d'accepter la Présidence du Conseil de l'Association commerciale Artisane de Piété me trouvant, depuis plusieurs mois, par devoir et par sentiment astreint à plaider, par tous les moyens qui sont en mon pouvoir, les intérêts de cette classe de la Société qui par son

A Son Excellence Monsieur l'Envoyé de Messieurs etc. etc -

indigence, est réputée la plus malheureuse et la plus délaissée, Vous ne Vous étonnerez pas Monsieur l'Envoyé, si en mettant de côté tous les égards, j'ose invoquer aujourd'hui l'intervention très efficace de Votre Excellence.

La copie de la lettre, ci-jointe, Vous instruira complètement, Monsieur l'Envoyé, à quoi tene ma fervente prière.

Qu'ajouterais-je maintenant, après l'exposé de cette lettre, si non que Monsieur Alexandre Flori, fils, établi à Londres, aura l'honneur de se présenter à Votre Excellence pour intercéder Votre assistance dans l'entreprise dont le conseil de la dite Association vient de le charger et en faveur de laquelle son père demeurant à Constantinople l'invite à déployer tout son zèle et sa bonne volonté.

Si je ne connaissais les rares qualités qui distinguent Votre Excellence et surtout les sentiments de philanthropie chrétienne dont Elle a fait toujours preuve, je me serais bien gardé de

solliciter sa médiation dans une œuvre toute fra-
ternelle et au plus haut degré charitable.

C'est dans la conviction donc que Votre Ex-
cellence daignera non seulement accueillir avec
bonté ma respectueuse instance, mais qu'Elle se
plaira à appuyer de sa valide protection, tandis
que je la prie de vouloir bien agréer d'avance
mes remerciemens les plus empreints ainsi que
l'expression de la haute considération avec la-
quelle j'ai l'honneur d'être

Monsieur l'Envoyé

De Votre Excellence

Très humble et très
obéissant Serviteur
/ Signé / A. Perzouin

[illegible][illegible]

le 21. Mai 1831.

My Lord,

J'ai l'honneur d'accuser
réception de la lettre que V. Ex.
a bien voulu m'adresser en
date du 17 de ce mois pour
m'annoncer que le Gov. de
S. H. B. désirait savoir s'il
serait utile et agréable à
Gémaliddin Pacha et
Moustapha Pacha que le
Capitaine Sir J. Webster fût
chargé de leur présenter ses
bons offices durant leur séjour
en Angleterre.

Platté de cette nouvelle marque
de bienveillance du Gov. de S. H.
B. envers les Officiers de la
Marine et de l'Armée Impériales,
Gémaliddin Pacha et Moustapha
Pacha m'ont chargé d'exprimer
à V. Ex. leurs sentiments de
gratitude et de l'informer en
même temps que devant partir
sous peu de jours pour retourner
à Constantinople, ils regrettent
de ne pouvoir mettre à profit.

L'assistanse amicale de Mr G.
Webster qui, d'ailleurs, a des
titres à la reconnaissance de la
Marine Impériale pour les
services qu'il a déjà rendus
et qu'il continue à rendre
au Commandant de la Frégate
Armée "Morié Zafu".

J'ai l'honneur d'être avec
la plus haute considération.

My Lord
Vostre très humble et
fidèle serviteur,
Léon C. Murru.

S. E. Lord Palmerston.

Dougn Office.

Received of Winthrop & Co. Cash
for the same \$100.00

meille choses de moi vont à Mr. Bernal
et que je desirer de m'écrire souvent pour
la santé et les progrès de mes enfants.

or 'away' of 'down'?

May 14/85

u'ayashir'os'puz
Istovina Moor

Tar'hu had opposite the two waves
and to plant water etc. and
other things and to give and to
3' and to give and to give
to plant and to plant.

Barry's register

von uns für die Eingangssteuer

at 7000 ft. in the valley of the river, at the base of the mountain.

1. *adria*
 2. *adria*
 3. *adria*
 4. *adria*
 5. *adria*
 6. *adria*
 7. *adria*
 8. *adria*
 9. *adria*
 10. *adria*
 11. *adria*
 12. *adria*
 13. *adria*
 14. *adria*
 15. *adria*
 16. *adria*
 17. *adria*
 18. *adria*
 19. *adria*
 20. *adria*
 21. *adria*
 22. *adria*
 23. *adria*
 24. *adria*
 25. *adria*
 26. *adria*
 27. *adria*
 28. *adria*
 29. *adria*
 30. *adria*
 31. *adria*
 32. *adria*
 33. *adria*
 34. *adria*
 35. *adria*
 36. *adria*
 37. *adria*
 38. *adria*
 39. *adria*
 40. *adria*
 41. *adria*
 42. *adria*
 43. *adria*
 44. *adria*
 45. *adria*
 46. *adria*
 47. *adria*
 48. *adria*
 49. *adria*
 50. *adria*
 51. *adria*
 52. *adria*
 53. *adria*
 54. *adria*
 55. *adria*
 56. *adria*
 57. *adria*
 58. *adria*
 59. *adria*
 60. *adria*
 61. *adria*
 62. *adria*
 63. *adria*
 64. *adria*
 65. *adria*
 66. *adria*
 67. *adria*
 68. *adria*
 69. *adria*
 70. *adria*
 71. *adria*
 72. *adria*
 73. *adria*
 74. *adria*
 75. *adria*
 76. *adria*
 77. *adria*
 78. *adria*
 79. *adria*
 80. *adria*
 81. *adria*
 82. *adria*
 83. *adria*
 84. *adria*
 85. *adria*
 86. *adria*
 87. *adria*
 88. *adria*
 89. *adria*
 90. *adria*
 91. *adria*
 92. *adria*
 93. *adria*
 94. *adria*
 95. *adria*
 96. *adria*
 97. *adria*
 98. *adria*
 99. *adria*
 100. *adria*

Copie

Costantinopoli, addì 25 Maggio 1851-

Preg^{mo} Signore

Il Consiglio dell'Associazione Commerciale Artisanale di Rieti fondata in Costantinopoli fin dal 1838 onde soccorrere gli indigenti di tutte Nazioni, qualunque ne sia la condizione o la credenza.

Stretto dai bisogni ognora crescenti, ha divisato di fare appello ai filantropi di tutte Nazioni, che l'Esposizione Industriale ha riuniti in Londra, ed alla generosità del popolo inglese.

Ha per questo eletto siccome deggio suo Mandatario e procuratore speciale con pieni poteri, il Signor Alessandro Flori residente in Londra, Confratello dell'Associazione, raccomandando a Lui di trovar modo perchè il maraviglioso e singolare avvenimento dell'Esposizione non passi senza una traccia o senza

Al Signor Alessandro Flori, &c. in Londra

Costantinopoli addì 15 Giugno 1851

Copia

un beneficio per i poveri di queste Contrade. Egli
prenderà norma dalle ispirazioni del suo cuore,
dalle consuetudini del paese e quanto verrà per
Lui fatto sarà approvato dal Consiglio, benedetto
dai Poveri, compensato da Dio.

L. S.

Per il Consiglio
Al Presidente
(segnato) A. Pezzoni

Copia

Pera di Costantinopoli addì 15 Giugno
1851

Signore

Il Consiglio dell'Associazione Commerciale Artigiana di
Pietà in Costantinopoli, memore dei sentimenti che l'hanno
sempre animato a favore dei poveri di questa città, e desi-
derando di sfruttare il meglio possibile le occasioni che gli
si offrono di aumentare i mezzi necessari alla sua pietosa

missione, ha col suo Mandato del 25 Maggio raccomandato alla Signoria Vostra, di trovar modo a che l'Esposizione Industriale di Londra dia un qualche profitto ai nostri poveri.

Si reca ora a dovere di comunicarle il piano che ha combinato cogli Amministratori della Cassa Greca, colla quale, come già si divisero i profitti di un ballo e di una benefiziata teatrale in Costantinopoli, si partirebbero quelli che si sperano da Londra.

Il Consiglio è persuaso che un ballo ed un concerto a cui si prestassero i primarii Artisti di ambo i sessi, come Lablache etc., annunziato a pro degli indigenti di tutte Nazioni cristiane in Costantinopoli, compresi i Greci, attirerebbe moltissimi tra pel piacere di assistervi, tra pel quello di beneficare i tanti infelici che al nostro Consiglio ed alla Cassa Greca augurano i mezzi di soccorrerli.

Per appianare le difficoltà che si presentassero, per avere più cooperatori alla opera filantropica in Londra, città così vasta, si è scritto ai Signori Musurus, Kohrab e Ralli, colà residenti, coi quali la Signoria Vostra potrà concertarsi per la migliore riuscita.

Questo piano, ben inteso, le si comunica come uno dei mezzi che il Consiglio reputa acconcio, senza limitarla, ed impedirla di adottarne un migliore. Per questo il Mandato è in termini generali, e tutto è rimesso al libero giudizio di Lei e dei distinti filantropi a cui si scrive per che la secondino nella pia opera.

Gratisca Ella questo attestato dell'illimitata fiducia riposta dal Consiglio nei lumi e nella pietà della Signoria Vostra, e gli anticipati ringraziamenti si del Consiglio, che dei poveri i quali benediranno il di Lei nome.

per il Consiglio

Il Presidente

A. Parzoni

segnato

anno
1851-

Di
anno
Desi-
gli
tosa

Το' οσοι δι' αυτου εν 4,541 Έκκλησιαι
 εδωκεν παραγγελιας ε' διακοσμιαν εν αλφαις:
 εν συνεισφοδαις εν συνταγματι εν
 αλφαις εν Μαί'ς - - - ρ. 1,500 -
 εν ρ. Ζαβ' δι' ορα ε' φυλα αλφαις
 εν ρ. Μαί'ς εν ενταγματι. " 491 -
 εν ενταγματι εν Μαί'ς ε' ρ.
 εν Μαί'ς εν ενταγματι εν Μαί'ς. " 150 -
 εν Μαί'ς εν ενταγματι εν Μαί'ς εν 2,000 -
 εν ενταγματι εν ενταγματι ε'
 εν ενταγματι εν Μαί'ς εν 400 -
 ρ. 4,541 ~

Zohrab wci' is w'ingp'ut' u'ot, d'it'ot
ad'at' o'w'ingp'ut' u'ot u'ot u'ot u'ot.
Ta' d'it' 15,000 B'ot'ot u'ot d'it'ot u'ot
u'ot u'ot u'ot u'ot u'ot u'ot u'ot u'ot
u'ot u'ot u'ot u'ot u'ot u'ot u'ot u'ot
(action).

[illegible]

Monsieur l'Envoyé.

J'ai l'honneur de Vous être connu depuis long temps, surtout depuis que Monseigneur Votre beau-père s'est plu de m'honorer de son amitié toute particulière. Cet avantage, cette prérogative m'enhardissent au point de m'adresser avec confiance à Votre Excellence dans une occasion vraiment unique où Votre éminente position est appelée à rendre un service signalé à l'humanité souffrante de la Capitale de l'Empire Ottoman, je veux parler des pauvres catholiques et Grecs.

Un concours de circonstances aussi singulières qu'inattendues m'ayant obligé d'accepter la Présidence du Conseil de l'Association Commerciale Artisane de Piété, me trouvant, depuis plusieurs mois, par devoir et par sentiment astreint à plaider, par tous les moyens qui sont en mon

A Son Excellence Monsieur l'Envoyé de Musurus etc. etc.

pouvoir, les intérêts de cette classe de la société
qui, par son indigence, est réputée la plus mal-
heureuse et la plus délaissée, Vous ne Vous
étonnerez pas, Monsieur l'Envoyé, si en mettant
de côté tous les égards, j'ose invoquer aujourd'hui
l'intervention très efficace de Votre Excellence.

1/2 La copie des deux lettres ci-jointes, Vous ins-
truira complètement, Monsieur l'Envoyé, à
quoi tend ma fervente prière.

Qu'ajouterais-je maintenant, après l'exposé
de cette lettre, si non que M^r Alexandre Flori,
fils, établi à Londres, aura l'honneur de se pré-
senter à Votre Excellence pour intercéder Votre
assistance dans l'entreprise dont le Conseil
de la dite Association vient de le charger et
en faveur de laquelle son père demeurant à
Constantinople l'invite à déployer tout son zèle
et sa bonne volonté.

En' Huang: 2nd 6th 1/2018, 1851

162a

Паша'н па'ла'тос куз'ан ма'ног'бли
оу' анов'а'ппе'з,

11. *Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, covering the majority of the page.*

[illegible][illegible]



N° 163a

163a

Malta 11, Giugno 1851

Eccellenza,

Mi do l'onore d'informare V.E. che la maggior parte di Capitani Moldavi, Valachi e Samiotti, senza prendersi alcun carico di questo Consolato Generale Ottomano, partono da questa Isola senza le carte Consolari.

I Dipartimenti della Marina e della Loggia di questa Isola non rilasciano i documenti necessari per la Partenza di Vascelli Ottomani senza le Carte Consolari; ma egli ne eccettuano da questa disposizione i legni compresi sotto le categorie antedette,

come

A Sua Eccellenza
Al Sig. Costantino Moustour
Ministro Plenipotenziario
di S. M. Imperiale
presso la Corte Britannica
H H H

come se i medesimi non dipendessero dallo stesso Storano.

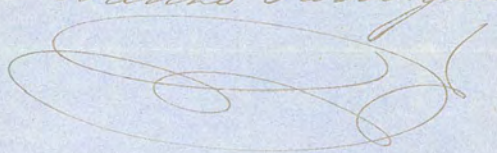
Io feci le mie lagnanze con taluni degli Ufficiali Attribuiti al Dipartimento in espresse, perche una tale non autorizzata pratica, che, come credo, non si verifica in nessuno di Dominj Britannici, venisse discontinuata. Io ne ebbi la risposta che nulla sarebbe innovato senza un ordine dall'Ufficio Coloniale di Sua Maesta Britannica.

In questo stato di cose ho creduto opportuno di fare a V. E. il presente Rapporto, e di rispettosamente pregarla di farne presto richiedendo del solito appoggio di V. E. perche i Capitani Maltesi, Moldavi e Servotti non trovassero ulteriormente garantita la loro condotta eccezionale presso le Autorita Coloniali in Malta.

No

Ho l'onore di essere col più profondo
rispetto,

Di Vostra Eccellenza,

Alcino & Ottavio Sud-
Lorenzo Pannigra


Le 25
15 Juin 1851

Monsieur l'Envoyé!

Notre Dépêche en date du 6 Mai dernier rend compte au Ministère Impérial, des observations que Lord Palmerston nous a adressées, lors de votre première visite à la Seigneurie, relativement au système de réformes adopté par la S. Porte.

Le Gouvernement Impérial n'a jamais douté, Monsieur, de l'intérêt que l'Angleterre son amie sincère porte à l'Empire ottoman. Tout ce que S. Ex. nous a dit à cet égard, en est une nouvelle preuve, et le Gouvernement Impérial ne peut que s'en féliciter.

Nul n'ignore que depuis que la Turquie est entrée dans la voie des réformes, bien de mesures utiles y ont été introduites et réalisées, au profit de ses habitants. On peut s'en convaincre aisément pour peu qu'on veuille comparer l'état actuel des populations tant musulmanes que chrétiennes, avec celui d'il y a quelques années.

Le bien-être de toutes les classes des sujets de la Majesté Impériale, fait l'objet constant de sa

Sollicitude paternelle. ceux-ci sont appelés à en éprouver
chaque jour les effets salutaires et leur sort ne fait, par
conséquent, que s'améliorer de jour en jour.

Le Gouvernement Impérial est plus décidé
que jamais à poursuivre la voie des réformes où il est
entré, en faisant disparaître de ses Etats, graduellement, mais
avec fermeté et persévérance, tout ce qui peut lui attirer
la sympathie de l'Europe.

La Seigneurie doit connaître déjà l'exacti-
tude des faits que je viens de rapporter. La Sublime
Porte vous recommande toutefois, Monsieur l'Envoyé, de
saisir toutes les occasions qui viendraient à se présenter
pour lui en réitérer les assurances.

Venons maintenant au fait relatif aux
produits de Runis que vous me signalez par votre
Dépêche sub. N. 2.

Il est vraiment à regretter, Monsieur,
que ces objets soient arrivés à Londres avant les
nôtres. Cette circonstance a donné lieu à l'acte d'ir-
régularité qui a été commis, en leur assignant au
Palais de cristal, un emplacement distinct et séparé.

Bien que Lord Palmerston nous en ait

parlé comme d'un fait accompli et n'offrant point de caractère officiel, la chose en elle-même, n'en est pas moins irrégulière, et nous ne pouvons, par conséquent, la laisser passer sous silence.

Le Gouvernement Impérial nous recommande donc, Monsieur l'Envoyé, d'en exprimer ses plus vifs regrets à Sa Seigneurie et de lui faire entendre de la manière que vous jugerez convenable que l'unis étant une province ottomane, l'attribution d'un emplacement distinct pour les produits de ce pays, ne peut être considérée par lui que comme une chose très-regrettable et contraire à ses Droits de Puissance Souveraine.

Recevez Monsieur l'Envoyé, l'assurance de ma haute considération.

Salis

6

15,000 people are living in the
lowland area of the Amazon
in the Amazon basin.

[illegible]

γαλῶνος ὅτι ἀντὶ τοῦ ἐξ ἡμῶν πρὸς
 τοὺς ἀγγλιστὰς ἔχοντες βασιλεὺς καὶ
 ἡμεῖς οὐκ ἐθέλομεν οὐδὲν ὁμιλεῖν
 καὶ ταπεινὸν ἔχοντες ἀπὸ τοῦ δού-
 λου τοῦ ἀπὸ τοῦ ἀγγλικοῦ πρὸς
 τοὺς ἀγγλιστὰς ἔχοντες ἀπὸ τοῦ
 ἀπὸ τοῦ ἀγγλικοῦ πρὸς τοὺς ἀγγ-
 λιστὰς ἔχοντες ἀπὸ τοῦ ἀγγλικοῦ
 πρὸς τοὺς ἀγγλιστὰς ἔχοντες ἀπὸ
 τοῦ ἀγγλικοῦ πρὸς τοὺς ἀγγλιστὰς.

[illegible]

[illegible][illegible]

[illegible]

1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900
 1901
 1902
 1903
 1904
 1905
 1906
 1907
 1908
 1909
 1910
 1911
 1912
 1913
 1914
 1915
 1916
 1917
 1918
 1919
 1920
 1921
 1922
 1923
 1924
 1925
 1926
 1927
 1928
 1929
 1930
 1931
 1932
 1933
 1934
 1935
 1936
 1937
 1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954
 1955
 1956
 1957
 1958
 1959
 1960
 1961
 1962
 1963
 1964
 1965
 1966
 1967
 1968
 1969
 1970
 1971
 1972
 1973
 1974
 1975
 1976
 1977
 1978
 1979
 1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057
 2058
 2059
 2060
 2061
 2062
 2063
 2064
 2065
 2066
 2067
 2068
 2069
 2070
 2071
 2072
 2073
 2074
 2075
 2076
 2077
 2078
 2079
 2080
 2081
 2082
 2083
 2084
 2085
 2086
 2087
 2088
 2089
 2090
 2091
 2092
 2093
 2094
 2095
 2096
 2097
 2098
 2099
 2100
 2101
 2102
 2103
 2104
 2105
 2106
 2107
 2108
 2109
 2110
 2111
 2112
 2113
 2114
 2115
 2116
 2117
 2118
 2119
 2120
 2121
 2122
 2123
 2124
 2125
 2126
 2127
 2128
 2129
 2130
 2131
 2132
 2133
 2134
 2135
 2136
 2137
 2138
 2139
 2140
 2141
 2142
 2143
 2144
 2145
 2146
 2147
 2148
 2149
 2150
 2151
 2152
 2153
 2154
 2155
 2156
 2157
 2158
 2159
 2160
 2161
 2162
 2163
 2164
 2165
 2166
 2167
 2168
 2169
 2170
 2171
 2172
 2173
 2174
 2175
 2176
 2177
 2178
 2179
 2180
 2181
 2182
 2183
 2184
 2185
 2186
 2187
 2188
 2189
 2190
 2191
 2192
 2193
 2194
 2195
 2196
 2197
 2198
 2199
 2200
 2201
 2202
 2203
 2204
 2205
 2206
 2207
 2208
 2209
 2210
 2211
 2212
 2213
 2214
 2215
 2216
 2217
 2218
 2219
 2220
 2221
 2222
 2223
 2224
 2225
 2226
 2227
 2228
 2229
 2230
 2231
 2232
 2233
 2234
 2235
 2236
 2237
 2238
 2239
 2240
 2241
 2242
 2243
 2244
 2245
 2246
 2247
 2248
 2249
 2250
 2251
 2252
 2253
 2254
 2255
 2256
 2257
 2258
 2259
 2260
 2261
 2262
 2263
 2264
 2265
 2266
 2267
 2268
 2269
 2270
 2271
 2272
 2273
 2274
 2275
 2276
 2277
 2278
 2279
 2280
 2281
 2282
 2283
 2284
 2285
 2286
 2287
 2288
 2289
 2290
 2291
 2292
 2293
 2294
 2295
 2296
 2297
 2298
 2299
 2300
 2301
 2302
 2303
 2304
 2305
 2306
 2307
 2308
 2309
 2310
 2311
 2312
 2313
 2314
 2315
 2316
 2317
 2318
 2319
 2320
 2321
 2322
 2323
 2324
 2325

Teil zu setzen das 2te
der V. Mr. Alexandre Geyrin
der 1te zu geben der 2te zu geben
für ein Spätsamer.

[illegible]

Ei veltgids ai reyn par de pps da
 "Gode te veltgids de di ai pps
 nochtig veldgids en deien veldgids
 pps da.

17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851.

[illegible]

für die erste und zweite Auflage von 1801 und 1802.
 Die dritte Auflage ist von 1803 und die vierte von 1804.
 Die fünfte Auflage ist von 1805 und die sechste von 1806.
 Die siebte Auflage ist von 1807 und die achte von 1808.
 Die neunte Auflage ist von 1809 und die zehnte von 1810.
 Die elfte Auflage ist von 1811 und die zwölfte von 1812.
 Die dreizehnte Auflage ist von 1813 und die vierzehnte von 1814.
 Die fünfzehnte Auflage ist von 1815 und die sechzehnte von 1816.
 Die siebenzehnte Auflage ist von 1817 und die achtzehnte von 1818.
 Die neunzehnte Auflage ist von 1819 und die zwanzigste von 1820.
 Die einundzwanzigste Auflage ist von 1821 und die zweiundzwanzigste von 1822.
 Die dreiundzwanzigste Auflage ist von 1823 und die vierundzwanzigste von 1824.
 Die fünfundzwanzigste Auflage ist von 1825 und die sechsundzwanzigste von 1826.
 Die siebenundzwanzigste Auflage ist von 1827 und die achtundzwanzigste von 1828.
 Die neunundzwanzigste Auflage ist von 1829 und die dreißigste von 1830.
 Die einunddreißigste Auflage ist von 1831 und die zweiunddreißigste von 1832.
 Die dreiunddreißigste Auflage ist von 1833 und die vierunddreißigste von 1834.
 Die fünfunddreißigste Auflage ist von 1835 und die sechsunddreißigste von 1836.
 Die siebenunddreißigste Auflage ist von 1837 und die achtunddreißigste von 1838.
 Die neununddreißigste Auflage ist von 1839 und die vierzigste von 1840.
 Die einundvierzigste Auflage ist von 1841 und die zweiundvierzigste von 1842.
 Die dreiundvierzigste Auflage ist von 1843 und die vierundvierzigste von 1844.
 Die fünfundvierzigste Auflage ist von 1845 und die sechsundvierzigste von 1846.
 Die siebenundvierzigste Auflage ist von 1847 und die achtundvierzigste von 1848.
 Die neunundvierzigste Auflage ist von 1849 und die fünfzigste von 1850.
 Die einundfünfzigste Auflage ist von 1851 und die zweiundfünfzigste von 1852.
 Die dreiundfünfzigste Auflage ist von 1853 und die vierundfünfzigste von 1854.
 Die fünfundfünfzigste Auflage ist von 1855 und die sechsundfünfzigste von 1856.
 Die siebenundfünfzigste Auflage ist von 1857 und die achtundfünfzigste von 1858.
 Die neunundfünfzigste Auflage ist von 1859 und die sechzigste von 1860.
 Die einundsechzigste Auflage ist von 1861 und die zweiundsechzigste von 1862.
 Die dreiundsechzigste Auflage ist von 1863 und die vierundsechzigste von 1864.
 Die fünfundsechzigste Auflage ist von 1865 und die sechsundsechzigste von 1866.
 Die siebenundsechzigste Auflage ist von 1867 und die achtundsechzigste von 1868.
 Die neunundsechzigste Auflage ist von 1869 und die siebenzigste von 1870.
 Die einundsiebzigste Auflage ist von 1871 und die zweiundsiebzigste von 1872.
 Die dreiundsiebzigste Auflage ist von 1873 und die vierundsiebzigste von 1874.
 Die fünfundsiebzigste Auflage ist von 1875 und die sechsundsiebzigste von 1876.
 Die siebenundsiebzigste Auflage ist von 1877 und die achtundsiebzigste von 1878.
 Die neunundsiebzigste Auflage ist von 1879 und die achtzigste von 1880.
 Die einundachtzigste Auflage ist von 1881 und die zweiundachtzigste von 1882.
 Die dreiundachtzigste Auflage ist von 1883 und die vierundachtzigste von 1884.
 Die fünfundachtzigste Auflage ist von 1885 und die sechsundachtzigste von 1886.
 Die siebenundachtzigste Auflage ist von 1887 und die achtundachtzigste von 1888.
 Die neunundachtzigste Auflage ist von 1889 und die neunzigste von 1890.
 Die einundneunzigste Auflage ist von 1891 und die zweiundneunzigste von 1892.
 Die dreiundneunzigste Auflage ist von 1893 und die vierundneunzigste von 1894.
 Die fünfundneunzigste Auflage ist von 1895 und die sechsundneunzigste von 1896.
 Die siebenundneunzigste Auflage ist von 1897 und die achtundneunzigste von 1898.
 Die neunundneunzigste Auflage ist von 1899 und die hundertste von 1900.
 Die einhundertste Auflage ist von 1901 und die zweihundertste von 1902.
 Die dreihundertste Auflage ist von 1903 und die vierhundertste von 1904.
 Die fünfhundertste Auflage ist von 1905 und die sechshundertste von 1906.
 Die siebenhundertste Auflage ist von 1907 und die achthundertste von 1908.
 Die neunhundertste Auflage ist von 1909 und die tausendste von 1910.
 Die eintausendste Auflage ist von 1911 und die zweitausendste von 1912.
 Die dreitausendste Auflage ist von 1913 und die viertausendste von 1914.
 Die fünftausendste Auflage ist von 1915 und die sechstausendste von 1916.
 Die siebentausendste Auflage ist von 1917 und die achtertausendste von 1918.
 Die neuntausendste Auflage ist von 1919 und die zehntausendste von 1920.
 Die einundzweitausendste Auflage ist von 1921 und die zweiundzweitausendste von 1922.
 Die dreiundzweitausendste Auflage ist von 1923 und die vierundzweitausendste von 1924.
 Die fünfundzweitausendste Auflage ist von 1925 und die sechsundzweitausendste von 1926.
 Die siebenundzweitausendste Auflage ist von 1927 und die achtundzweitausendste von 1928.
 Die neunundzweitausendste Auflage ist von 1929 und die dreißigtausendste von 1930.
 Die einunddreißigtausendste Auflage ist von 1931 und die zweiunddreißigtausendste von 1932.
 Die dreiunddreißigtausendste Auflage ist von 1933 und die vierunddreißigtausendste von 1934.
 Die fünfunddreißigtausendste Auflage ist von 1935 und die sechsunddreißigtausendste von 1936.
 Die siebenunddreißigtausendste Auflage ist von 1937 und die achtunddreißigtausendste von 1938.
 Die neununddreißigtausendste Auflage ist von 1939 und die vierzigtausendste von 1940.
 Die einundvierzigtausendste Auflage ist von 1941 und die zweiundvierzigtausendste von 1942.
 Die dreiundvierzigtausendste Auflage ist von 1943 und die vierundvierzigtausendste von 1944.
 Die fünfundvierzigtausendste Auflage ist von 1945 und die sechsundvierzigtausendste von 1946.
 Die siebenundvierzigtausendste Auflage ist von 1947 und die achtundvierzigtausendste von 1948.
 Die neunundvierzigtausendste Auflage ist von 1949 und die fünfzigtausendste von 1950.
 Die einundfünfzigtausendste Auflage ist von 1951 und die zweiundfünfzigtausendste von 1952.
 Die dreiundfünfzigtausendste Auflage ist von 1953 und die vierundfünfzigtausendste von 1954.
 Die fünfundfünfzigtausendste Auflage ist von 1955 und die sechsundfünfzigtausendste von 1956.
 Die siebenundfünfzigtausendste Auflage ist von 1957 und die achtundfünfzigtausendste von 1958.
 Die neunundfünfzigtausendste Auflage ist von 1959 und die sechzigtausendste von 1960.
 Die einundsechzigtausendste Auflage ist von 1961 und die zweiundsechzigtausendste von 1962.
 Die dreiundsechzigtausendste Auflage ist von 1963 und die vierundsechzigtausendste von 1964.
 Die fünfundsechzigtausendste Auflage ist von 1965 und die sechsundsechzigtausendste von 1966.
 Die siebenundsechzigtausendste Auflage ist von 1967 und die achtundsechzigtausendste von 1968.
 Die neunundsechzigtausendste Auflage ist von 1969 und die siebenzigtausendste von 1970.
 Die einundsiebzigtausendste Auflage ist von 1971 und die zweiundsiebzigtausendste von 1972.
 Die dreiundsiebzigtausendste Auflage ist von 1973 und die vierundsiebzigtausendste von 1974.
 Die fünfundsiebzigtausendste Auflage ist von 1975 und die sechsundsiebzigtausendste von 1976.
 Die siebenundsiebzigtausendste Auflage ist von 1977 und die achtundsiebzigtausendste von 1978.
 Die neunundsiebzigtausendste Auflage ist von 1979 und die achtzigtausendste von 1980.
 Die einundachtzigtausendste Auflage ist von 1981 und die zweiundachtzigtausendste von 1982.
 Die dreiundachtzigtausendste Auflage ist von 1983 und die vierundachtzigtausendste von 1984.
 Die fünfundachtzigtausendste Auflage ist von 1985 und die sechsundachtzigtausendste von 1986.
 Die siebenundachtzigtausendste Auflage ist von 1987 und die achtundachtzigtausendste von 1988.
 Die neunundachtzigtausendste Auflage ist von 1989 und die neunzigtausendste von 1990.
 Die einundneunzigtausendste Auflage ist von 1991 und die zweiundneunzigtausendste von 1992.
 Die dreiundneunzigtausendste Auflage ist von 1993 und die vierundneunzigtausendste von 1994.
 Die fünfundneunzigtausendste Auflage ist von 1995 und die sechsundneunzigtausendste von 1996.
 Die siebenundneunzigtausendste Auflage ist von 1997 und die achtundneunzigtausendste von 1998.
 Die neunundneunzigtausendste Auflage ist von 1999 und die tausendste Auflage von 2000.
 Die eintausendste Auflage ist von 2001 und die zweitausendste Auflage von 2002.
 Die dreitausendste Auflage ist von 2003 und die viertausendste Auflage von 2004.
 Die fünftausendste Auflage ist von 2005 und die sechstausendste Auflage von 2006.
 Die siebentausendste Auflage ist von 2007 und die achtertausendste Auflage von 2008.
 Die neuntausendste Auflage ist von 2009 und die zehntausendste Auflage von 2010.
 Die einundzweitausendste Auflage ist von 2011 und die zweiundzweitausendste Auflage von 2012.
 Die dreiundzweitausendste Auflage ist von 2013 und die vierundzweitausendste Auflage von 2014.
 Die fünfundzweitausendste Auflage ist von 2015 und die sechsundzweitausendste Auflage von 2016.
 Die siebenundzweitausendste Auflage ist von 2017 und die achtundzweitausendste Auflage von 2018.
 Die neunundzweitausendste Auflage ist von 2019 und die dreißigtausendste Auflage von 2020.
 Die einunddreißigtausendste Auflage ist von 2021 und die zweiunddreißigtausendste Auflage von 2022.
 Die dreiunddreißigtausendste Auflage ist von 2023 und die vierunddreißigtausendste Auflage von 2024.
 Die fünfunddreißigtausendste Auflage ist von 2025 und die sechsunddreißigtausendste Auflage von 2026.
 Die siebenunddreißigtausendste Auflage ist von 2027 und die achtunddreißigtausendste Auflage von 2028.
 Die neununddreißigtausendste Auflage ist von 2029 und die vierzigtausendste Auflage von 2030.
 Die einundvierzigtausendste Auflage ist von 2031 und die zweiundvierzigtausendste Auflage von 2032.
 Die dreiundvierzigtausendste Auflage ist von 2033 und die vierundvierzigtausendste Auflage von 2034.
 Die fünfundvierzigtausendste Auflage ist von 2035 und die sechsundvierzigtausendste Auflage von 2036.
 Die siebenundvierzigtausendste Auflage ist von 2037 und die achtundvierzigtausendste Auflage von 2038.
 Die neunundvierzigtausendste Auflage ist von 2039 und die fünfzigtausendste Auflage von 2040

ἐξέδασα καὶ ἄλλοις ἐν Ἀθήναις καὶ ὁ δὲ τοῦτο ποιεῖν ἐν Ρωμῇ
 Κόρινθον Π. Πρὸς τοὺς κληρικούς καὶ ἐκκλησιαστικούς καὶ ἄλλους.

Ἐπειδὴ δὲ μαγιστὸν τοῦ δόνατος πρὸς τὴν καὶ ἐκκλησίαν
 τοῦ γὰρ αὐτοῦ πρὸς τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ κα-
 τὰ τὸν αὐτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν
 καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν
 καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν
 καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν

καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν

καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν

καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν

καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν
 καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν
 καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν
 καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν
 καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἀποστολικὸν καὶ τὸν

MS

Ἀγαθὸν μοι ἄδυσαι.

εἰ δὲ τοῦτο τὸ γέγονος φερέ μοι ἄδυσας ἔς
 ἐξοχολοῖας καὶ καὶ τὰς ἐκονομαίας ὡς εἰς
 ταῖς φερέταις τὸν φερτέον. Ἀγνοῶν δὲ ἔβαν ἔς
 αὐτὰς καὶ εἰς τὴν ἀσκήσειν αὐτὴν τὴν, οὐδὲν ἔβαν
 φερέταις ἀσκήσειν καὶ, ἀσκήσειν τὰν φερέταις εἰς
 τα φερέταις καὶ μὴ ἀσκήσειν αὐτὴν εἰς τὴν αὐτὰ
 φερέταις αὐτὴν. εἰ δὲ τὸν αὐτὸν φερέ-
 τὰν καὶ τὴν φερέταις τὴν αὐτὴν φερέταις τὴν αὐτὴν
 φερέταις, φερέταις τὴν αὐτὴν φερέταις τὴν αὐτὴν
 φερέταις φερέταις, ἀσκήσειν αὐτὴν φερέταις τὴν αὐτὴν
 φερέταις. Τὰν αὐτὸν φερέταις φερέταις τὴν αὐτὴν
 φερέταις φερέταις φερέταις τὴν αὐτὴν φερέταις.

φερέταις αὐτὸν φερέταις φερέταις τὴν αὐτὴν φερέταις,

[illegible]

1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900
 1901
 1902
 1903
 1904
 1905
 1906
 1907
 1908
 1909
 1910
 1911
 1912
 1913
 1914
 1915
 1916
 1917
 1918
 1919
 1920
 1921
 1922
 1923
 1924
 1925
 1926
 1927
 1928
 1929
 1930
 1931
 1932
 1933
 1934
 1935
 1936
 1937
 1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954
 1955
 1956
 1957
 1958
 1959
 1960
 1961
 1962
 1963
 1964
 1965
 1966
 1967
 1968
 1969
 1970
 1971
 1972
 1973
 1974
 1975
 1976
 1977
 1978
 1979
 1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057
 2058
 2059
 2060
 2061
 2062
 2063
 2064
 2065
 2066
 2067
 2068
 2069
 2070
 2071
 2072
 2073
 2074
 2075
 2076
 2077
 2078
 2079
 2080
 2081
 2082
 2083
 2084
 2085
 2086
 2087
 2088
 2089
 2090
 2091
 2092
 2093
 2094
 2095
 2096
 2097
 2098
 2099
 2100
 2101
 2102
 2103
 2104
 2105
 2106
 2107
 2108
 2109
 2110
 2111
 2112
 2113
 2114
 2115
 2116
 2117
 2118
 2119
 2120
 2121
 2122
 2123
 2124
 2125
 2126
 2127
 2128
 2129
 2130
 2131
 2132
 2133
 2134
 2135
 2136
 2137
 2138
 2139
 2140
 2141
 2142
 2143
 2144
 2145
 2146
 2147
 2148
 2149
 2150
 2151
 2152
 2153
 2154
 2155
 2156
 2157
 2158
 2159
 2160
 2161
 2162
 2163
 2164
 2165
 2166
 2167
 2168
 2169
 2170
 2171
 2172
 2173
 2174
 2175
 2176
 2177
 2178
 2179
 2180
 2181
 2182
 2183
 2184
 2185
 2186
 2187
 2188
 2189
 2190
 2191
 2192
 2193
 2194
 2195
 2196
 2197
 2198
 2199
 2200
 2201
 2202
 2203
 2204
 2205
 2206
 2207
 2208
 2209
 2210
 2211
 2212
 2213
 2214
 2215
 2216
 2217
 2218
 2219
 2220
 2221
 2222
 2223
 2224
 2225
 2226
 2227
 2228
 2229
 2230
 2231
 2232
 2233
 2234
 2235
 2236
 2237
 2238
 2239
 2240
 2241
 2242
 2243
 2244
 2245
 2246
 2247
 2248
 2249
 2250
 2251
 2252
 2253
 2254
 2255
 2256
 2257
 2258
 2259
 2260
 2261
 2262
 2263
 2264
 2265
 2266
 2267
 2268
 2269
 2270
 2271
 2272
 2273
 2274
 2275
 2276
 2277
 2278
 2279
 2280
 2281
 2282
 2283
 2284
 2285
 2286
 2287
 2288
 2289
 2290
 2291
 2292
 2293
 2294
 2295
 2296
 2297
 2298
 2299
 2300
 2301
 2302
 2303
 2304
 2305
 2306
 2307
 2308
 2309
 2310
 2311
 2312
 2313
 2314
 2315
 2316
 2317
 2318
 2319
 2320
 2321
 2322
 2323
 2324
 2325
 2326
 2327
 2328
 2329
 2330
 2331
 2332
 2333
 2334
 2335
 2336
 2337
 2338
 2339
 2340
 2341
 2342
 2343
 2344
 2345
 2346

Dia' lents actions her a' p'p'ose
 And wings her spirit and her
 Creep in as soft, and easy
 As sleep, as light, as air, and
 And in this light, her power to

Amawin' in Xixat'as. 1741 50/10/13

[illegible]

4. Vingt instructions de morale
de la messe de la sainte Eucharistie
et de la confession.

Pres. to the author
at the author's per. New York
the author's in 1845, 1846
of the author's in 1847, 1848.
of the author's in 1849, 1850
of the author's in 1851, 1852.

Toronto 10th 10 1891
 My dear Mr. [illegible]
 I have just received your letter of the 10th inst.
 and am glad to hear from you.
 I am well and hope this finds you the same.
 I am, Sir, very respectfully,
 Yours,
 [illegible]

1. *La cosa più bella che si può fare
 è per un' anima che si è
 una casa che si può fare
 lo si può fare in un
 una casa che si può fare
 una casa che si può fare
 una casa che si può fare*

il était très bien vu et très
aimé à Vienne

1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900
 1901
 1902
 1903
 1904
 1905
 1906
 1907
 1908
 1909
 1910
 1911
 1912
 1913
 1914
 1915
 1916
 1917
 1918
 1919
 1920
 1921
 1922
 1923
 1924
 1925
 1926
 1927
 1928
 1929
 1930
 1931
 1932
 1933
 1934
 1935
 1936
 1937
 1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954
 1955
 1956
 1957
 1958
 1959
 1960
 1961
 1962
 1963
 1964
 1965
 1966
 1967
 1968
 1969
 1970
 1971
 1972
 1973
 1974
 1975
 1976
 1977
 1978
 1979
 1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057
 2058
 2059
 2060
 2061
 2062
 2063
 2064
 2065
 2066
 2067
 2068
 2069
 2070
 2071
 2072
 2073
 2074
 2075
 2076
 2077
 2078
 2079
 2080
 2081
 2082
 2083
 2084
 2085
 2086
 2087
 2088
 2089
 2090
 2091
 2092
 2093
 2094
 2095
 2096
 2097
 2098
 2099
 2100
 2101
 2102
 2103
 2104
 2105
 2106
 2107
 2108
 2109
 2110
 2111
 2112
 2113
 2114
 2115
 2116
 2117
 2118
 2119
 2120
 2121
 2122
 2123
 2124
 2125
 2126
 2127
 2128
 2129
 2130
 2131
 2132
 2133
 2134
 2135
 2136
 2137
 2138
 2139
 2140
 2141
 2142
 2143
 2144
 2145
 2146
 2147
 2148
 2149
 2150
 2151
 2152
 2153
 2154
 2155
 2156
 2157
 2158
 2159
 2160
 2161
 2162
 2163
 2164
 2165
 2166
 2167
 2168
 2169
 2170
 2171
 2172
 2173
 2174
 2175
 2176
 2177
 2178
 2179
 2180
 2181
 2182
 2183
 2184
 2185
 2186
 2187
 2188
 2189
 2190
 2191
 2192
 2193
 2194
 2195
 2196
 2197
 2198
 2199
 2200
 2201
 2202
 2203
 2204
 2205
 2206
 2207
 2208
 2209
 2210
 2211
 2212
 2213
 2214
 2215
 2216
 2217
 2218
 2219
 2220
 2221
 2222
 2223
 2224
 2225
 2226
 2227
 2228
 2229
 2230
 2231
 2232
 2233
 2234
 2235
 2236
 2237
 2238
 2239
 2240
 2241
 2242
 2243
 2244
 2245
 2246
 2247
 2248
 2249
 2250
 2251
 2252
 2253
 2254
 2255
 2256
 2257
 2258
 2259
 2260
 2261
 2262
 2263
 2264
 2265
 2266
 2267
 2268
 2269
 2270
 2271
 2272
 2273
 2274
 2275
 2276
 2277
 2278
 2279
 2280
 2281
 2282
 2283
 2284
 2285
 2286
 2287
 2288
 2289
 2290
 2291
 2292
 2293
 2294
 2295
 2296
 2297
 2298
 2299
 2300
 2301
 2302
 2303
 2304
 2305
 2306
 2307
 2308
 2309
 2310
 2311
 2312
 2313
 2314
 2315
 2316
 2317
 2318
 2319
 2320
 2321
 2322
 2323
 2324
 2325

[illegible]

of your going to the
reduction of Mr. Mearns
in the case of the
your to the
your to the
and Mr. Mearns. Mr. Mearns
in the case of the

Monsieur le Baron (de Vinea à La Vienne)

J'ai reçu les trois lettres que vous m'avez fait l'honneur de m'adresser sous le daté du 18, du 29 avril, et du 2 mai.

Plus je m'estime heureux de ~~vous~~ répondre à la fois à trois lettres d'un ami, dont le souvenir m'est si précieux, plus je regrette que des empêchements successifs et indépendants de ma volonté ne m'aient pas permis de m'acquiescer plus tôt du plus agréable des devoirs.

Je vous en prie pour vous affirmer Mr. le Baron tout mon
pour les expressions amicales et obligées, et pleines de cordialité, par lesquelles vous m'avez félicité de ma nomination à l'Ordre
remerciement. ~~Je vous remercie en même temps de~~ l'expression amicale avec laquelle vous avez
bien voulu accueillir ma prière relative aux fonctions ^{à exercer en} de Steindl ~~et de~~ pour l'achat et l'entretien des
bestiaux; et je pense que le montant des sommes que vous lui
avez ^{fournies} ~~remises~~ à cet effet, a été payé à l'heure et qu'il est
pour mon beau père ainsi que j'en suis en état, comme
avec lui avant mon départ de Constantinople. S. L. ~~1851~~
payé en son temps votre traite de ~~£ 13. 5. 0.~~
£ 10. 19. 0. pour le trimestre que vous avez ^{avancé,} ~~payé~~ en
avril à Mr. Zempfen Costellano et je vous prie
de vouloir bien continuer à lui payer par trimestre les
mêmes ~~montants~~ ^{pour} ~~supplémentairement~~ en lui ant sur moi l'équivalent
en livres sterling.
Pour ce qui est du jeune Lasco, au sort duquel vous
prenez un intérêt si bienveillant, je regrette que le personnel
de la Légation de Londres soit ~~tellement~~ ^{si} nombreux composé d'un

conseiller de deux secrétaires, de ~~de~~ deux attachés et
d'un interprète, ne ^{me} permettant pas de proposer à l'ex-
celsior de l'en augmenter le nombre. D'ailleurs
l'hôtel de l'ambassade ^{restreint comme toutes les maisons de Londres} est tellement encombré qu'il
n'y a point de place. Toutefois, j'ai fait quelques
démarches à Constantinople pour que le jeune Lasco
fut employé en qualité d'attaché auprès de
quelque une de nos ambassades qui ayant un personnel
moins nombreux, pourrait ^{utiliser les} ~~profiter de~~ services de votre
protégé. Si j'étais à Constantinople, j'aurais
^{me exp.} pu ~~recevoir~~ ^{de vous} cependant, j'espère que mes recommandations
et ~~si~~ mes recommandations, obtiendront quelque résultat satisfaisant
je m'exprimerai de vous en faire part. Si j'étais à Constantinople, ^{je n'aimerais à me flatter que,}
je ~~renouvellerai~~ ^{plus facilement} ~~j'aurais pu m'exprimer~~

Je me réserve à vous communiquer ce qui
viendra par le retour de Monsieur Barducci qui
m'avait promis de me venir me voir avant son départ,
mais qui, depuis qu'il m'a remis votre lettre, n'a plus reparu
de manière que j'ignore s'il a quitté Londres.
Je ^{me souviens vous le dire} ~~vous le dire~~ ^{combien} je serais heureux de ^{avoir} vous
être agréable en ce qui concerne le jeune Lasco,
~~je n'ai pas cette satisfaction~~ et combien je vous serais obligé, toute la fois que
vous voudrez bien m'en disposer de moi-même ^{pour tous les services qui seront} ~~en quoi que je puisse vous~~
~~rendre mes services en mon pouvoir.~~

Veuillez me rappeler M. le Baron au souvenir amical de Madame
la Baronne, de Monsieur votre fils et de Madame votre belle-fille, et
de croire aux sentiments d'estime et d'amitié sincères et inaltérables
avec lesquels j'ai l'honneur d'être

Bryanston Square
Le 2 Juillet, 1851

Le soussigné, Envoyé Extraordinaire et
Ministre Plénipotentiaire de Sa Majesté Impériale le
Sultan, a l'honneur d'informer son Excellence Lord
Palmerston, Principal Secrétaire d'Etat de Sa Majesté Bri-
tannique pour les affaires étrangères, qu'à la suite des
instructions transmises par les Lords de l'Amirauté aux
autorités de l'arsenal de Portsmouth, le Capitaine de
vaisseau Mehmed Bey, commandant la frégate Impériale
Miratî. Kafer, a reçu de ces autorités l'assistance la plus
amicale et la plus empressée, et qu'après avoir changé toute
^{bas} la mâture de ce bâtiment ^{laquelle} qui avait été reconnue hors de
service, il a quitté Portsmouth pour retourner à
Constantinople.

Le soussigné se fera un devoir de
porter à la connaissance de son gouvernement l'assistance
prêtée à cette occasion à un bâtiment de la marine
Impériale et qui témoigne hautement des sentiments

A Son Excellence

Lord Palmerston, &c.,

&c.,

&c.

d'amitié dont le gouvernement de Sa Majesté Britannique est animé envers la sublime Porte.

Mais comme la note de la valeur des matériaux fournis pour le changement de la mâture de la frégate et des autres dépenses occasionnées par cette opération, n'a été communiquée jusqu'à ce moment ni à la Légation Impériale ni au Capitaine de vaisseau Mehmed-Bey avant son départ de Portsmouth, le soussigné prie Son Excellence Lord Palmerston de vouloir bien lui en faire connaître le montant, afin que M.^r Tokmab, Consul-général de la sublime Porte, conformément à l'autorisation qui lui a été donnée par la Légation Impériale, en effectue le paiement envers l'autorité compétente qui serait indiquée à cet effet par le gouvernement de Sa Majesté Britannique.

En attendant, le soussigné a l'honneur d'affirmer à Son Excellence Lord Palmerston ses remer-

ements bien sincères pour l'empressement avec lequel
il a bien voulu accueillir sa demande à ce sujet, en
même temps qu'il prie son Excellence d'agréer les
assurances réitérées de sa plus haute considération.

Extrait d'une lettre confidentielle relative à Tunis
en date du 3. Juillet 1881.

Hier vers les 10 heures du matin une partie de l'escadre anglaise sous le commandement de Sir William Parter, savoir 4 vaisseaux, une frégate à voiles, une frégate à vapeur, et une corvette à vapeur, est entrée dans notre port. Je n'ai pas voulu laisser passer une nouvelle très importante que voici : J'ai appris d'un des meilleurs sergents que l'amiral avait été chargé par le Sultan d'adresser au Bey une note sur tout ce que le Sultan exige de lui dans un espace de temps, c'est-à-dire qu'il devra dans un délai déterminé mettre à exécution la volonté de la Porte. L'amiral ne s'arrêtera pas longtemps à Tunis, mais il devra, d'après ce que l'on m'a dit, s'en retourner à Malte ou à quelque autre endroit pour y attendre l'expiration du délai prescrit, et qu'ensuite il mettra à exécution la réforme demandée. Au contraire si l'on ne mettait pas cette réforme en pratique, alors l'escadre anglaise et l'escadre ottomane reviendront pour déclarer le Bey rebelle au Sultan, et l'on se mettra immédiatement à soumettre par la force le vassal à son suzerain.

Maintenant je présume que vous allez me demander, après un tel avis, ce que pense faire le Bey ? Demain le bateau à vapeur du Bey partira pour Gènes pour en amener Raffo comme un grand conseiller. — Tous les soldats en service, comme ceux qui sont en congé, sont appelés à Rahmadia ; mais ils résisteront et ne se soumettront pas. Voilà ce que j'ai à vous répondre pour le moment. Mais ce que je puis vous dire aussi, c'est que, selon moi, le Bey est sans Tunis, et que les Tunisiens sont avec le Sultan. Je puis, c'est-à-dire, vous assurer, comme votre brave consul que je suis, qu'on a très bien voulu faire tout cela au Bey qui est un homme opiniâtre et s'oppose à tout bien.

Extrait d'une lettre du 4 Juillet 1851, de Tunis.

Avant-hier nous avons eu ici l'arrivée de l'escadre anglaise composée de 4 vaisseaux de ligne, d'une frégate à voiles, et deux frégates à vapeur sous le commandement de l'amiral S. W. Parker, provenant de Malte. Rien n'a encore transpiré d'une telle comparaison de forces navales; nous espérons pourtant que ce soit en vue de quelque amélioration de ce pays. Dieu le veuille.

Extrait d'une autre lettre du 3 Juillet 1851, de Tunis.

Hier s'approchant de cette rade sept lignes anglaises, savoir 4 vaisseaux, 2 frégates à vapeur, et une à voiles. Entre les vaisseaux even et Queen était de 120 canons, et l'amiral Sir W. Parker montait Lai Boudo. — Je crois que cette force navale est venue pour l'établissement du hatti-schérif.

Le premier effet produit de la comparaison de l'escadre, fut une terreur panique pour les nombreux employés du Bey, et pour les ministres, qui craignaient de perdre leurs emplois.

[illegible]

ἡ ἀγάπη ἔχει νὰ ἐκφραστῇ. ἔπειτα
καὶ ἀποφασίζω νὰ ἀναπαύσῃς αὐτὸν ἐννοήσας ὅ
τι καὶ πᾶσι ἡ ἀγάπη νὰ μὴ ῥῆξῃ ὁ Θεὸς καὶ
καὶ καὶ ἡ ἀποφασίζω καὶ ὁ ἐκφραστῇ αὐτὸν, ὅτι
ἡ ἀγάπη καὶ αὐτὸν καὶ ἡ ἀγάπη νὰ ἐκφραστῇ
καὶ ἡ ἀγάπη αὐτὸν καὶ ἡ ἀγάπη καὶ ὁ ἐκφραστῇ
καὶ ἡ ἀγάπη καὶ ἡ ἀγάπη καὶ ἡ ἀγάπη
καὶ ἡ ἀγάπη καὶ ἡ ἀγάπη καὶ ἡ ἀγάπη

[illegible]

[illegible][illegible][illegible]

Lettre de M. Païcos, ministre des affaires
étrangères à Osman Effendi, en date Du
18/30 Juillet 1854.

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous transmettre
ci-joint, Deux extraits Des rapports Du Gouverneur
de l'Étolie et De l'Acarnanie et Du commandant
Du 1. Bataillon léger Des garde frontières, D'où
vous voudrez relever que le fameux chef de
brigands Calamata vient De passer avec sa
bande sur le territoire Ottoman, où il n'avait
pas été poursuivi jusqu'à la Date des Der-
nières nouvelles, et qu'un autre chef de
brigands Caraba, forcé De se réfugier égale-
ment sur le territoire Ottoman, s'est ren-
du auprès Du Dervénaga Des pays limitro-
phes en lui Demandant l'amnistie.

reus auraient été malheureusement déjà
accueillis et amnisties par les autorités mêm-
es qui sont chargées de la sûreté et de
la tranquillité des provinces limitrophes
de la Turquie. D'engager au moins ces
Autorités à faire interner loin des fron-
tières, tout Caraba que les adhérens, et
d'exercer sur eux une surveillance active.
Bien que cette mesure soit fort insuffi-
sante pour la suppression du brigandage,
Des malfaiteurs systématiques pouvant
toujours échapper à la vigilance des au-
torités chargées de les surveiller et se jeter
de nouveau dans le brigandage, elle peut con-
tribuer néanmoins à rendre plus difficile
le retour de ces malfaiteurs à leurs pervers-
ses habitudes.

agréé, etc

I
Je me fais un Devoir de vous prier
de nouveau, Monsieur, de vouloir bien
faire tout ce qui Dépend de vous pour
que Calamata soit rigoureusement pour
suivi en Turquie; car autrement,
tous les efforts des autorités grecques
deviennent entièrement infructueux, et
le brigandage continuera ainsi à désoler les
pays limitrophes des Deux Etats. Je viens
vous prier en même temps, Monsieur,
de vouloir bien engager les autorités
Ottomanes à repousser le brigand Caraba,
et à ne pas lui accorder l'amnistie
qu'il sollicite. L'amnistie, Monsieur,
ne ferait qu'encourager le brigandage
en offrant aux brigands l'espoir et,
qui plus est, les moyens de se mettre
en sûreté, toutes les fois qu'ils sont

vigoureusement poursuivis et attaqués en Grèce. La sûreté des deux Etats limitrophes exige une entente sincère de part et d'autre et des mesures vigoureuses et actives prises d'un commun accord par les autorités respectives. Veuillez songer, Monsieur, quelles seraient les conséquences de l'adoption par les deux gouvernements du système d'amnisties respectivement les brigands poursuivis par eux, et de leur accorder un asile dans leurs Etats. Un pareil système également reprouvé par la morale et les intérêts respectifs des deux Royaumes, ne tarderait pas, (s'il pouvait être adopté) à amener le pillage et la dévastation des provinces limitrophes. Je crois par conséquent devoir vous prier, pour le cas où le brigand Caraba et ses adhé-

11.

Traduction d'une lettre de S. Ex. Ismaïl
Bey, Commandant en chef Des troupes Impé-
riales sur les frontières, adressée à la Légation
de la S. Porte le 15/27 Juillet 1851.

Monsieur,

Derven-aga d'Agrapha qui est sous
notre commandement, par sa pétition
en date du 13/25 de ce mois, se plaint
d'un certain Major Frango chargé par
le Gouvernement Hellénique de la poursuite
des brigands, pour avoir commis plusieurs
actes inconvenants. Le susdit major ac-
cuse injustement les autorités Ottomanes
comme encourageant en quelque sorte
la bande du brigand Calamata et Lasso,
et par une vile lâcheté engage le Derven

aga à solliciter l'amnistie des chefs de brigands en question.

Les autorités helléniques sur les frontières reconnaissent déjà d'avance, avec combien d'application et de sollicitude, nos autorités militaires se sont mises à la poursuite de toute bande de brigands et particulièrement de celle de Calamata et Tello, et que le ci-dessus mentionné Major, poussé uniquement par ses intérêts, se propose d'affaiblir et de paralyser la bonne harmonie qui existe entre les armées des Deux Etats voisins. Quant à l'amnistie de ces chefs de bandits que le brave Major propose aux autorités ottomanes, sa demande n'est point d'accord avec ses Devoirs. Mais en passant sous silence divers abus com-

mis par lui, je vous prie, Monsieur, de
vouloir bien communiquer au Ministère
de la guerre l'inconduite du major
en question, Dont le Ministère royal
pourra s'informer tant par ses Offi-
ciers que par un certain Crocodjilo;
alors c'est à lui d'ordonner ce qu'il croira
convenable.

Signé / Ismail Phrassari.

Copie d'une note adressée en Date
Du 29 Juillet 1851 par la Légation Im-
périale de la S. Porte, au Ministère
des affaires étrangères.

Monsieur,

En attendant que je reçoive les
renseignements que je me suis en-

pressé de Demander à S. Ex. Fouail Bey,
Commandant en chef des troupes Impé-
riales sur les frontières, à la suite de
votre communication Du 18/30 de ce mois
relative aux chefs de brigands Caraba
et Calamata, je crois Devoir porter à
votre connaissance le contenu d'une
lettre qui m'a été adressée le 15/27 Du
même mois par le Dit Fouail Bey,
avant la réception de la mienne, à
l'effet de m'engager à fixer l'attention
Du gouvernement de S. M. Holleui-
que, sur l'incorrupte d'un certain
Frango chargé de la poursuite des bri-
gands, qui a osé même solliciter l'a-
munition en faveur de Calamata et
de Tasso. Vous y verrez également,
Messieurs, que Calamata, loin d'avoir

III

cherché un refuge en Turquie, comme
vous le prétendez par votre lettre sus-
mentionnée, est au contraire pourchassé
par les troupes Ottomanes, et que ce n'est
pas le gouvernement de Sa Majesté
Impériale qui doit être accusé de
s'être servi du système immoral des
amnisties, Tout vous parler dans votre
lettre. agréé etc.

Signé / Osman

Lettre adressée le 18/30 avril 1851, par la
Légation Impériale de Turquie en Grèce, à
M^r. Païcos, Ministre des affaires étrangères.

Monsieur le Ministre,

Je m'empresse de Vous transmettre ci-joint

111
copie de la lettre que S. Ex. Ismaïl-Bey, Commandant en chef des troupes Impériales sur les frontières, m'a écrite le 9. De ce mois, pour me donner les renseignements que je lui avais demandés, au sujet des chefs de brigands Calamata et Caraba, à la suite de votre communication Du 18/30 Juillet. Vous y releverez, Messieurs, que, bien loin d'employer le système des amnisties dont vous parlez dans votre lettre, ou d'attendre les exhortations que vous m'avez engagé à leur adresser, les Autorités Ottomanes avaient déjà entrepris la poursuite la plus vigoureuse contre ces bandits, et que des combats opiniâtres et sanglants s'ensuivirent, où nous avons eu deux soldats de tués et cinq autres de blessés, en même temps que le chef de brigands Tasso recevait de graves blessures.

sures, et que Panaghioti Catzioti, habitant de la Province hellénique d'Ampchie et lieutenant de Calamata, succombait sous le feu des troupes de S. M. Impériale. Vous y verrez également, Messieurs, que quelques soient les efforts employés contre le brigandage, dont vous parlez dans votre lettre, par les autorités helléniques, ce n'est pas à ceux des autorités de la S. Porte, qui ne laissent pas d'être d'une constance et d'une efficacité incontestables, que l'on doit attribuer leurs succès.

Parmi les informations erronées que le major Frango fait parvenir au gouvernement royal par son rapport du 3. Juillet, il y en a une qui me paraît au moins inconsidérée; il affirme que la bande de Calamata, ayant fait irruption dans le territoire

Ottoman, s'y approvisionna du consentement
du chef de poste. Que Calamata se soit ap-
provisionnée en Turquie, je ne veux pas le
contester; mais un chef de poste, ayant
un fort petit nombre de soldats près de lui,
pouvait-il résister à une bande composée
de soixante-dix personnes?

Tel étant le zèle avec lequel les au-
torités de l'Empire ont poursuivi et conti-
nuent à poursuivre toutes les bandes de
brigands qui, venant de la Grèce, se hasardent
sur le territoire Ottoman, j'aime à espérer
que celles du Royaume, appréciant à l'a-
venir avec plus de justice la sincérité de
leurs dispositions et de leurs démarches,
donneront au gouvernement de S. M. hellé-
nique des informations moins inexactes.

Agéez etc.

Signé J. Adamantidis.

IV.

Traduction d'une lettre adressée le 9/21
avril, par le Commandant en chef des
troupes Ottomanes sur les frontières, à la
Légation Impériale de Turquie à Athènes.

Messieurs,

J'ai différé de répondre à votre lettre
du 21. Du mois dernier, parce que je n'étais
absenté d'ici pour poursuivre le brigandage.
Aujourd'hui je vous mets, Messieurs, à mé-
me de répondre avec précision au gouver-
nement hellénique.

Il est vrai que les brigands en chef Cala-
mata et Cakko passèrent sur le territoire Otto-
man; mais il n'est pas moins positif
qu'ils ont été immédiatement poursuivis
de la manière la plus énergique possible
par nos troupes. Le 1. de ce mois Calamata

fit irruption à la tête de 70. bandits à Courzocoli, où il vint aux mains avec nos troupes; le combat fut bien sérieux, mais, la nuit survint, on s'est séparé sans résultat. Le lendemain le combat a été renouvelé, avec beaucoup plus d'opiniâtreté, à Scala Suocovo, où nous avons eu cinq hommes de blessés et deux de tués, tandis que le lieutenant de Calamata, le nommé Panaghioti Catzioti, habitant de la province hellénique d'Amphisse, a été tué de l'autre côté; nous en avons envoyé la tête au gouverneur de Thessalie. J'ai eu au surplus des nouvelles bien positives que le chef de brigands Tabetto a été grièvement blessé dans ce dernier combat.

Après une poursuite aussi efficace, pour-quoi les autorités helléniques croient bon

de nous accuser d'inertie et d'indifférence ? au
 reste ce n'est pas la première fois que nous a-
 vous donné des preuves de notre empressement
 à écraser le funeste fléau du brigandage.
 Plusieurs années se sont écoulées depuis que
 le gouvernement Impérial m'a confié le
 poste que j'occupe, et je ne me suis ja-
 mais écarté de mes Devoirs ; au contraire,
 je les remplis très scrupuleusement, et
 en me conformant au Vœux de mon
 auguste gouvernement, j'ai tout fait pour
 maintenir la tranquillité tant d'un
 côté que de l'autre. S'il arrive quelque
 fois qu'une bande de brigands fait irru-
 ption dans le territoire ottoman, ça ne
 veut pas dire qu'elle trouve de l'accueil
 chez nous, ou que c'est de notre consen-
 tement que l'irruption a eu lieu ; tout

au contraire elle est poursuivie avec vigueur aussitôt que son apparition vient à notre connaissance. Je vous prie, Monsieur, de faire connaître tout cela au gouvernement hellénique, et de lui donner l'assurance que mon zèle contre le brigandage est infatigable. Le gouvernement hellénique fera bien de désavouer la conduite de quelques uns de ses employés, comme par exemple celle du Major Frangos qui, pour justifier peut-être la négligence incontestable avec laquelle il agit contre les brigands, il cherche à faire accroire que Calamata a eu une entrevue avec le Derven-aga d'Agartha.

Quelques uns des autorités helléniques ne pouvant ou ne voulant pas rendre efficaces leurs efforts contre les bandes

de brigands qui infestent pendant de mois entiers le territoire hellénique en commettant d'atroces méfaits, accusent injustement les autorités militaires ottomanes ainsi que moi, tout le Devoir est de sévir d'une manière exemplaire contre mon propre frère même s'il venait à s'ignorer au point de s'adonner au brigandage. Or, serait-il permis de Douter de l'ardeur que je mets à pourchasser des brigands tels que Calamata et Gaddo, qui, par leurs crimes nous tiennent constamment en inquiétude? Un tel soupçon serait absurde devant ce que je viens de faire en Dernier lieu, lorsque j'ai attaqué ces brigands tellement qu'ils n'ont pu rester que quelques heures sur le territoire Ottoman.

agréz
Signé/ Smail Grassari.

Epimurmur

Umsólanu Árdís 2a, 2000

Κε γινώσκω τὴν ἀληθείαν ἐπὶ τοῦτον

Agave gras 62 lb 10 mupia 26 lb

Ag. Bardas. Theodor Ag. de

avosompiadu avo m^{re} Kuberian Is

u' a' los vidaroi ra' arauzudi. - Di

gras dore ordaror u wruu. Is ra'

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side.]

The 'M' & 'Z' are in the same position as in the previous page.

...to war wozu ra' Anapawn-

Deo, mi Aiké Vajó Jula

in Thompson's Biography 23

nr nr nr

Δὲ νῦν αὖτε ἔχουσιν αἱ
 γυναικες ἑαυτὰς ὡς θεοὺς.

Xōpēn n' tō vrap' d' g' g' r' a tō 1840
 ō tē ō t' a' w' i' e' p' t' i' a' p' a' t' r' i' s' —
 a' i' d' z' a' i' d' o' g' a' n' t' i' s' t' o' s' p' r' o' d' i' u' m' t' i' s
 p' a' r' l' a' m' e' n' t' o' p' u' t' i' n' M' e' x' i' c' o' a' i' n
 t' r' a' n' s' i' t' i' o' n' i' s' p' r' i' n' c' i' p' a' l' i' s' t' o' L' o' r' d' P' e' n' s' a' n' t' y
 n' o' t' i' a' t' i' o' n' i' s' a' i' d' o' u' s' p' a' t' r' i' s' n' i
 a' i' d' o' u' s' a' i' d' o' t' i' n' K' u' b' e' r' n' o' r' i' t' o' .

Wē dōd hū dū xāw lāis
 hū' dās pū y' jī lū' wā dōa
 wēizām -

Προχθὺ ἀνέφερα ἔς τὴν Πειρίαν
αὐτὴν ἀνταρξίαν πρὸς τὴν ἀναρχίαν
ἢ τὴν ἐξίστασιν καὶ τὴν ἀνίστασιν

η' ο Πρωτοπ. πρὸς αὐτοὺς τὴν
ἐξόδον -

Giuseppe n' arda l' zia fas purlà
 Jo Bazzuà ra' l' zia du còxer zù, —

971

Thư V. V.

Λαυρόπαρος καὶ Περὶ δὲ
D. Pityanús.

Sabbato

21 1/2. 1851

~~Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.~~

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Theodos' neta' wozgyni to Pius' neta'
 a' b' p' neta' to Mr. Canning a' b' a' wozgyni a' p' neta'
 neta' to a' wozgyni a' p' neta' to a' wozgyni a' p' neta'
 wozgyni a' p' neta' to a' wozgyni a' p' neta' to a' wozgyni a' p' neta'
 to a' wozgyni a' p' neta' to a' wozgyni a' p' neta' to a' wozgyni a' p' neta'

αἰσχροῦ τοῦ ὄναρι πρὸ ἡγεμόνων καὶ ἐκτελεστικῶν
 πάντες αὐτοὶ ἔχοντες δ, καὶ ἔδωκε αὐτοῖς ὡς παρ. 300
 καὶ ἑξήκοντα Πάρσα αὐτοῖς οἱ ἡγεμόνες ἔχοντες
 καὶ αὐτοὶ ἑξήκοντα Πάρσα.

[illegible]

Xd' or Eshon ant's bonjour audience à la
 p^e pèrle d'adon et le d'pèsant d'opérations
 gr l'april d'pèsant d'opérations la d'pèsant

[illegible]

Londres le 23 juillet 1857.

181

Mylord,

Assaut Effendi, un des aspirants de la Marine Impériale, qui se trouvait à bord du vaisseau de S. M. B. le Wellesley - est revenu en Angleterre après avoir accompli le terme de son service à bord de ce bâtiment. Comme il est à désirer que ce jeune homme reprenne le mer pour se perfectionner dans sa profession, je prie V. S. de vouloir bien obtenir des Lords Commissaires de l'Amirauté la permission nécessaire pour que le dit (Assaut) Effendi, soit admis comme surnuméraire, à bord du vaisseau de S. M. B. le Trafalgar destiné pour la Méditerranée.

La bienveillance que V. S. a témoignée au faveur de tant d'autres étudiants

de la Cour Impériale,
me fait espérer que cette
nouvelle demande sera
accueillie avec la même
bonté.

J'ai l'honneur d'être

— 2 —

(Signé) C. M...)

exhib. Petrus

o' Suppen' u'z' Paarm' an' Kuchens'.

in Berlin gegen meine Idee eingewandt

en puzen zo ergo niet a' d'een a' d'een Jh^l, per nu' Ben

[illegible]

H'apni di'grajpa itras B va' wuxo'paw pa va' e'eowogjwa

$\frac{1}{2}$ pence = 6 farthings

marazioner

~~magyar~~ - kévenci né Jelenen. Ezenkor a vizsga és megjelölés az a 26. sz.

[illegible]

a'ar' i'ponse bi'a'berd, zha ba z'la' la'wo' nov:

propter quod in publicis versari non debet

idrony. It is superior ~~unlike~~ ^{fourth} in ^{the} ^{order} ^{of} ^{its} ^{value}

Jacobus pro viris uenerabilibus, et doctis deo auxiliante

dyt's pui' yout's u' i'nter's d'ee on a'ter ^{ord'ers} ~~the~~

~~unvollständiger Autor.~~ Gedruckt von der Buchdruckerei

3' a' d' e' r' e' n' c' i' a' m' u' l' t' a' d' i' g' i' s' d' a' p' o' s' t' o' l' i' c' i' s
r' a' i' d' a' p' o' s' t' o' l' i' c' i' s

versen vóór uitzicht te bewaren. Dus wijk, met de wijk

2. καὶ ἔπειτα ἔλαβον
 ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ τοῦ ἁγίου πνεύματος, ἵνα ἔλθω

~~abstrahere quodlibet in deum et in omnia. et~~

~~οὐκ ἔστιν ἀνθρώπου ἐν δυνάμει, ἡνὲν πρὸς τοῦτο:~~

10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 8

O' darsin - kasho' b' adai'm
peppa dai kashon, im'o' ois'
chichy oshy bo' antipovoy peppay
or ip'yey ados az'e vitya. Opyinyou.

[illegible]

εὐχεται καὶ αὐτὸς γὰρ πόλιν ~
 ἡ κοινότης παρ' ὁρίωνος ἡμετέρας
 ἵσταναι ^{ἢ καὶ ἄλλοι} πρὸς ἀνέκδοτον ἀποκρίσιν ἀποκρί-
 νει ὁ Ἀββας Πατρι- ἀποκρίσιν ἡμετέρας

b' iſ. Miſe Beſſer, aſe' dei
 b' & ew i' soce' rapet - aſe'
 ande' d' deſen i' & thamſt d' er,
 i' apreida aſe' & Beſſer - aſe' b'
 Moſe aſe' -

o' Agi' Kech's du' Bopereja
o' ef. Agi' sene bi' ney A'i'a'te
Dre, bi' Khome A'i'bi' Man Kattel
ny' am a'ie' Aue's -

1775
 1776
 1777
 1778
 1779
 1780
 1781
 1782
 1783
 1784
 1785
 1786
 1787
 1788
 1789
 1790
 1791
 1792
 1793
 1794
 1795
 1796
 1797
 1798
 1799
 1800
 1801
 1802
 1803
 1804
 1805
 1806
 1807
 1808
 1809
 1810
 1811
 1812
 1813
 1814
 1815
 1816
 1817
 1818
 1819
 1820
 1821
 1822
 1823
 1824
 1825
 1826
 1827
 1828
 1829
 1830
 1831
 1832
 1833
 1834
 1835
 1836
 1837
 1838
 1839
 1840
 1841
 1842
 1843
 1844
 1845
 1846
 1847
 1848
 1849
 1850
 1851
 1852
 1853
 1854
 1855
 1856
 1857
 1858
 1859
 1860
 1861
 1862
 1863
 1864
 1865
 1866
 1867
 1868
 1869
 1870
 1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900
 1901
 1902
 1903
 1904
 1905
 1906
 1907
 1908
 1909
 1910
 1911
 1912
 1913
 1914
 1915
 1916
 1917
 1918
 1919
 1920
 1921
 1922
 1923
 1924
 1925
 1926
 1927
 1928
 1929
 1930
 1931
 1932
 1933
 1934
 1935
 1936
 1937
 1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954
 1955
 1956
 1957
 1958
 1959
 1960
 1961
 1962
 1963
 1964
 1965
 1966
 1967
 1968
 1969
 1970
 1971
 1972
 1973
 1974
 1975
 1976
 1977
 1978
 1979
 1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057
 2058
 2059
 2060
 2061
 2062
 2063
 2064
 2065
 2066
 2067
 2068
 2069
 2070
 2071
 2072
 2073
 2074
 2075
 2076
 2077
 2078
 2079
 2080
 2081
 2082
 2083
 2084
 2085
 2086
 2087
 2088
 2089
 2090
 2091
 2092
 2093
 2094
 2095
 2096
 2097
 2098
 2099
 2100
 2101
 2102
 2103
 2104
 2105
 2106
 2107
 2108
 2109
 2110
 2111
 2112
 2113
 2114
 2115
 2116
 2117
 2118
 2119
 2120
 2121
 2122
 2123
 2124
 2125
 2126
 2127
 2128
 2129
 2130
 2131
 2132
 2133
 2134
 2135
 2136
 2137
 2138
 2139
 2140
 2141
 2142
 2143
 2144
 2145
 2146
 2147
 2148
 2149
 2150
 2151
 2152
 2153
 2154
 2155
 2156
 2157
 2158
 2159
 2160
 2161
 2162
 2163
 2164
 2165
 2166
 2167
 2168
 2169
 2170
 2171
 2172
 2173
 2174
 2175
 2176
 2177
 2178
 2179
 2180
 2181
 2182
 2183
 2184
 2185
 2186
 2187
 2188
 2189
 2190
 2191
 2192
 2193
 2194
 2195
 2196
 2197
 2198
 2199
 2200
 2201
 2202
 2203
 2204
 2205
 2206
 2207
 2208
 2209
 2210
 2211
 2212
 2213
 2214
 2215
 2216
 2217
 2218
 2219
 2220
 2221
 2222
 2223
 2224
 2225
 2226
 2227
 2228
 2229

ἰσοκύβητος ἀνὰ πᾶσι τοῖς ἀσπίσι
 αἰθέριον καὶ οὐρανὸν ἀέθριον
 πᾶσι καὶ ἐκλεκτοῖς σωτηρίας - ὁ δὲ ἴσους
 αἰσθητὸς καὶ ἀσώματος -

Οι φίλοι, το έργο της
 ελπίας σου το έργο σου το
 έργο το έργο, αν και είναι
 αδιαφορία ή η έργο
 ό,τι ό,τι έργο έργο

Therapia
le 2 Aout 1851.

Monieur l'Envoyé,

Il me tarde de vous accuser
la réception de l'aimable lettre que
vous m'avez bien voulu m'adresser quelques
jours après votre arrivée à Londres.
J'ai appris avec beaucoup de plaisir
que le voyage vous a été favorable,
et que les circonstances ont concouru
pour vous donner une idée favorable
de son Excellence
Monieur l'Envoyé
L. L. L.

VII
stabilité des intérêts communs aux deux
pays pour ne pas me laisser dévorer
l'est à l'ouest.

Permettez-moi de vous
donner sans doute une abondance de
nouvelles soit de votre famille soit de
affaires publiques, qui se sont bien
endormies pendant le Remagen.

Lady Langensport joint son bon
souvenir au mien, et je vous prie, honneur,
de compter sur les sentiments d'estime
et de considération que j'ai à vous
envoyer. Adieu! Antipodensien

et de notre pays, et les bonnes
dispositions de ceux avec qui vous
êtes appelé à entretenir les relations
les plus intéressantes.

Le grand succès de l'Exposition
n'a piqué la curiosité, et je commence
à croire qu'un profond regret de l'avoir
vue s'est de bonbeur des spectateurs me
restera dans le cœur. Lady Lawrence &
ses enfants partagent ce sentiment.

J'ai eu le plaisir de peindre

une

une petite île promise à leur asile
 Mieux vôtres vœux. Il paraît même
 d'une excellente santé, et son crédit
 après les frots n'a aucune
 apparence de diminuer.

Les affaires de l'Égypte nous
 donnent beaucoup de fil à tordre.
 J'ai l'espoir de pouvoir les conduire
 à une terminaison utile & honorable
 à tous; mais l'expérience de moment
 la demande toute sa confiance dans la
 stabilité

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Légation
de
Turquie.

Paris, le 12 Août 1851.

Monsieur le Ministre,

Je m'empresse de remercier votre
Excellence d'avoir bien voulu me prouver
l'occasion de faire la connaissance de
Sia bey, Secrétaire de la Légation Imp.^{le}
à Londres, en le chargeant pour moi
d'une lettre d'introduction qui, en dehors
de l'honneur qu'elle me prouve d'entamer
avec votre Excellence des relations que
je n'ai pas été assez heureux pour me
créer plus tôt, était superflue pour
me faire accueillir avec toute la distinction

A Son Exc. M^{re} Mousurus, Ministre Plenip.^{aire}
et Envoyé Extr.^{aire} de Turquie, &c. &c. &c. à Londres.

qui 'il mérite un collègue aussi recommandable
par ses propres qualités et qui sait si bien
se rendre digne de la bienveillance dont
les chefs l'honorent à juste titre.

S'il ne m'a pas été donné d'offrir à
notre honorable visiteur une hospitalité
plus orientale que celle qu'il a rencontrée
et si j'en ai pu consacrer davantage, aux
moyens de le distraire, mon temps et mes
soins, je ne lance toute son indulgence
ainsi que la votre, Monsieur le Ministre,
quoique, cependant, je pourrais lui faire
le reproche de ne pas vouloir profiter
d'une excuse bien légitime, pour se
montrer, cette fois seulement, rebelle
à l'autorité de votre Excellence en demeurant
quelques jours de plus parmi nous.

Je ne saurais oublier, Monsieur le

Ministre, toutes les choses bienveillantes
et flatteuses que vous voulez bien me
dire et quoique loiu de mériter une
pareille distinction de votre part,
je n'en conserve pas moins toujours
le souvenir précieux et agréable.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre,
les assurances respectueuses de la haute
considération avec laquelle j'ai l'honneur
d'être,

de votre Excellence,

Votre humble et très obéissant
serviteur, Riza

Minute

Londres, le 16 Août, 1857.

à Cabouly Effendi

Très-cher et très-estimable ami,

Plus j'ai été enchanté de l'aimable lettre que vous avez bien voulu m'écrire, aussitôt après votre heureuse arrivée à Constantinople, plus je suis peiné que des occupations continuelles ne m'aient pas permis de répondre plus tôt à cette marque d'affection d'un ami dont j'ai eu l'avantage d'apprécier ~~de près~~ les qualités distinguées. Mais, comptant sur votre indulgence, j'ai la certitude que vous agréerez mes excuses et que le retard que j'ai

mis à m'acquitter de ce devoir, n'ap-
portera aucune altération à vos
sentiments d'amitié.

J'ai le plaisir de vous assurer
que vos nombreuses connaissances con-
servent de vous un agréable souvenir
et ne cessent de me demander de vos
nouvelles. Il est inutile de vous dire
que de ce nombre sont de bien char-
mantes demoiselles qui s'intéressent
à savoir, entre autres, si vos noces au-
ront bientôt lieu, et chez qui mes réponses
semblent produire un certain dépit,
de manière que, pour les illusionner,

8
j'ai pris le parti de modifier mon
langage.

En attendant, presque toutes vos
nombreuses connaissances me chargent
de vous exprimer leurs vœux sincères
pour votre bonheur.

Mon beau-frère et mes enfants
sont bien sensibles à votre aimable
souvenir. En mon particulier,
je vous prie d'agréer les assurances
de ma considération la plus distinguée.

C. Musurus



18 Août
1857

Mon cher Ambassadeur
Lord Salisbury
ne pourra avoir
l'honneur de vous
recevoir demain
car il est à
Osborne - et ne
sera de retour que
Jeudi ou Vendredi
Je m'empresse de

vous faire part
de cela, afin de
vous éviter la
peine de venir
au Foreign Office
demain comme
vous en aviez l'in-
-tention -

Mille hommages.

Votre très dévoué
Gunneste

on the Coast of Asia Minor,
is now Commander Spratt
of Her Majesty's Ship Spitfire,
now occupied in surveys off
the Island of Candia, and
that in the Autumn of this
year he will proceed in his
vessel to the Coast of Asia
Minor to examine the
changes which may have
occurred in consequence of
the recent Earthquakes in
that neighbourhood. Ottoman
officers who might wish to
avail themselves of Captain
Spratt's assistance in correcting
their charts would find in
that Officer a very kindly
disposition to be useful to
them. I have the honor to be

Sir,
Your Excellency's most
obed^t. servant,
W. Sandford

VIII

39 Jermyn Street
Aug^t 22 - 1857.

190a

Sir,

I had the honor on the
20th ult^o of inviting your
Excellency's attention to the
Government School of Mines,
recently established in connection
with the Museum of Geology,
in Jermyn Street, as an
Institution offering advantages
to Ottoman subjects seeking
education in England.

I take the liberty of mentioning
to your Excellency, that one
of the leading Professors
connected with this Institution,
Professor Edward Forbes F.R.S.
L., has been formerly engaged
in scientific researches in
parts of Turkey, and that

his private feelings are very favorably disposed towards Ottoman subjects — In proof of this, I would indicate to your Excellency two volumes published some years ago, entitled, Travels in Lycia, by Lieut^t Spratt R.N. & Professor Edward Forbes — These two volumes contain a description, & map, & scientific observations on that part of Asia Minor lying between the Ports of Mæri and Adalia — The merits of this work I would leave to your Excellency's judgment, without observation on my part; but, I take the liberty of stating, that Professor Edward Forbes has expressed to me his wish to

explain & exhibit the Museum of Geology to your Excellency whenever he may be allowed the honor of doing so, and that it would afford him pleasure to promote your Excellency's wishes in paying every attention to such Ottoman subjects as may be sent to avail themselves of the Institution — He will always have the greatest pleasure in attending on your Excellency at the Museum whenever he may be honored by a visit —

I also take the liberty of mentioning to your Excellency, that the Lieut^t Spratt who was formerly engaged in survey

direct of all the things that are in the world
the will of God is that all things should be
as they are and not as we would have them

22 August 1831

Dear Sir
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 18th inst.

and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,
Yours obedient servant,
J. H. [Signature]

the will of God is that all things should be as they are and not as we would have them. I am, Sir, very respectfully,
Yours obedient servant,
J. H. [Signature]

[illegible][illegible]

[illegible]

Carlton Gardens

29 août 1851

Monsieur l'Ambassadeur

La Reine a
changé l'Heure de
votre audience, et
Sa Majesté vous
recevra à deux
Heures et un quart
au lieu de Trois
Heures et un quart

Aujourd'hui

J'ai le honneur d'ins-
crire votre fidèle serviteur

Palmerston

ὅμοιος στὴν ἐξέλιξη καὶ γὰρ καὶ τὸ σιελὲ
 Μοῦνι ἀντιπαραβλήθη ἐν τῇ ἐξέλιξιν
 ἐν τῇ ἐξέλιξιν.

ὅς ἀντίκεινται τῇ ἐξέλιξιν τῆς ἐξέλιξιν
 ὅς ἀντίκεινται τῇ ἐξέλιξιν τῆς ἐξέλιξιν
 ὅς ἀντίκεινται τῇ ἐξέλιξιν τῆς ἐξέλιξιν
 ὅς ἀντίκεινται τῇ ἐξέλιξιν τῆς ἐξέλιξιν

1851

οὐκ ἀντίκεινται τῇ ἐξέλιξιν τῆς ἐξέλιξιν,
 ἐν τῇ ἐξέλιξιν τῇ ἐξέλιξιν τῆς ἐξέλιξιν
 τῇ 28, ὅς ἀντίκεινται τῇ ἐξέλιξιν τῆς ἐξέλιξιν
 τῇ ἐξέλιξιν τῇ ἐξέλιξιν τῆς ἐξέλιξιν
 ὅς ἀντίκεινται τῇ ἐξέλιξιν τῆς ἐξέλιξιν
 ὅς ἀντίκεινται τῇ ἐξέλιξιν τῆς ἐξέλιξιν

ὅς ἀντίκεινται τῇ ἐξέλιξιν τῆς ἐξέλιξιν
 ὅς ἀντίκεινται τῇ ἐξέλιξιν τῆς ἐξέλιξιν
 ὅς ἀντίκεινται τῇ ἐξέλιξιν τῆς ἐξέλιξιν
 ὅς ἀντίκεινται τῇ ἐξέλιξιν τῆς ἐξέλιξιν
 ὅς ἀντίκεινται τῇ ἐξέλιξιν τῆς ἐξέλιξιν
 ὅς ἀντίκεινται τῇ ἐξέλιξιν τῆς ἐξέλιξιν

ὅς ἀντίκεινται τῇ ἐξέλιξιν τῆς ἐξέλιξιν
 ὅς ἀντίκεινται τῇ ἐξέλιξιν τῆς ἐξέλιξιν
 ὅς ἀντίκεινται τῇ ἐξέλιξιν τῆς ἐξέλιξιν
 ὅς ἀντίκεινται τῇ ἐξέλιξιν τῆς ἐξέλιξιν

σου μεταβιβάζω χάριτα, εὐχὰς ἔχου
 ἐχέτω, ὅπως γένοιτο, ἵνα ἔσται βλαβερὸς
 καὶ ἀνέχου στα' εἰ μὴταβίαιος, στα'
 καὶ ἀνέχου ἀλλοι βενίχην, ἵνα ἐσθλαίῃ
 καὶ ἀνέχου, ἵνα καὶ καλῶς ἔσται
 αἰνέτης, καὶ ἵνα καὶ ἀνέχου καὶ βενίχην
 καὶ ἵνα ἀνέχου καὶ ἀνέχου καὶ ἀνέχου.
 εἰς τὴν ἐκείνην ἵνα καὶ ἀνέχου.

Παρακαλώ να μου πείτε να έχετε
 χάρις να παραλάβετε τα χρήματα
 τα οποία σας οφείλω και να μου τα
 επιστρέψετε. Είμαι πολύ ευχαριστημένος
 για την απάντησή σας.

Rayburn!

Бри' Влѣдхъ Мѣм

allegro, 1

Handwritten signature: *Handwritten signature*

P. H. Boyer.

[illegible]

29 aig 1851

Paris, 52, rue Laffitte.

Νέοι στήν ε' εργασία τους γράφουν Ν. Ν. Ν.
Είπαν τὸ καλὸν καλῶς.

Copie de la lettre Vignelli adressée à Abbas
Pacha en date du 6 Zilcadde 1267 (1^{er} sept. 1851)

La S. Porte avait entendu dire, il y a quel-
ques temps, que V. A. se proposait de faire
construire un chemin fer d'Alexandrie au
Caire. Comme c'est une affaire grave et
importante et bien qu'il ne parut pas
doux que V. A. demanderait l'autorisation
du G^l H. avant de rien faire, la S. P. se crut
devoir lui rappeler l'obligation dans la-
quelle elle était, dans les pensées qu'un
oubli pouvait avoir lieu, et Elle a chargé
spécialement son Capou Trahiou Meuktar
Bey, qui partait alors en mission pour
l'Egypte de lui dire officiellement que,
dans le cas où elle voudrait entreprendre
un travail aussi important, il était nécessaire
qu'elle demandât, de la manière la plus
expresse et la plus complète, l'autorisation
du G^l H.

Un retour de Meuktar Bey à Conste

La S. P. a su, par son rapport, que contre toute attente V. A. se laissant dominer par certains idées avait formé le projet d'entreprendre cette entreprise sans permission.

La S. P. honnue et affligée de la nouvelle qu'elle recevait, pensa qu'il convenait de vous rappeler encore l'obligation qui existait pour vous, et préparer une dépêche officielle à cet effet. Mais Sir Stratford Canning, Ambassadeur d'Angleterre ayant eu connaissance de l'intention du G. L. demanda que l'envoi de la dépêche fut différé, jusqu'à ce qu'il put venir à son tour, et en réserver une dépense. Le but était que pendant le laps de temps qui devait s'écouler jusqu'à l'arrivée de cette dépense, une décision pouvait être prise en Egypte pour le chemin de fer et dans ce cas, l'affaire deviendrait plus difficile, et l'Ambass. d'Angleterre promettait sur un d'obtenir un ajournement, promit d'envoyer

et d'une manière catégorique à ce sujet au
consul G^l de son G^l.

On attendait le résultat de cette dispo-
sition, lorsque la nouvelle est venue
que V. A. avait signé un contrat avec M.
Stephenson, ingénieur anglais, pour les
constructions des chemins de fer, et bientôt
après est arrivée aussi la dépêche par la-
quelle V. A. confirmait cette information. Cette
détermination en attendant a grandement étonné
tout le monde.

L'on s'est entendu dire que M. Stephenson est un
homme capable et digne de considération et
comme ce n'est pas à lui à rechercher quels sont
ses devoirs qui vous avez à remplir, elle n'a pas
à exprimer de plainte contre lui. Mais il en
est autrement pour V. A. En supposant même que
les communications qui lui ont été faites, par
l'entremise de Moukhtar Bey et les avis de M. l'Amb.
d'Angleterre n'eussent jamais été faits et transmis,
elle aurait dû pénétrer du contenu du Firman S.
qui accorde le privilège de l'hérédité et ses

conformant au passage parfaitement clair où il est dit que la volonté souveraine est que la permission de la Porte soit toujours demandée pour les affaires importantes, ne pas hésiter le moins du monde à solliciter son consentement pour l'affaire en question.

Au lieu de cela, elle a décidé la chose d'elle même, disant trouver des précédents dans les constructions du Barrage & dans le texto: pont medjidie et des fortifications d'Alexandrie que son agent le Defunt Pachas aurait fait sans permission, et cette affaire est devenue ainsi beaucoup plus grave.

Les fortifications avaient été commencées, avant que le Firman d'herédité ne fut rendu, et le Lt. G. ne s'est point opposé ensuite à ce qu'elles fussent achevées, parce qu'elles étaient regardées alors comme utiles pour la défense du Pays et aussi parce qu'un travail semblable ne restait pas inachevé, après avoir été commencé.

Pour ce qui est du barrage, la pose

officielle de la 1^{re} pierre a eu lieu vers la
 fin du mois de Rebiul-akhir de l'année 1263
 et il est très facile à la S. P. de prouver que
 huit ou neuf mois auparavant c'est à dire
 pendant le mois de Redjeb de l'an 1262 feu
 Mehemmed Ali Pacha venu à Constantinople avait
 demandé verbalement à S. M. T. l'autorisation
 d'entreprendre ce travail. et cette demande de per-
 mission n'était pas nécessaire, comme il
 a été prétendu, parce que les constructions qui
 allaient être élevées, devaient porter le nom Au-
 guste de S. M., c'est la nature même de
 l'entreprise qui les rendait indispensables.

C'est ainsi que se sont passés les faits qui
 ont été regardés comme des précédents à invoquer,
 et quand à certains travaux peu considérables
 qui ont été exécutés après que le Firman d'au-
 torisation eut été donné au qui sont en voie d'exé-
 cution maintenant, Fort peu connus et éclairés de
 qu'ils ne peuvent pas être assimilés à une
 entreprise aussi importante que une chemin de fer.
 Chacun voit combien une semblable

6
entreprise est considérable et il ne paraît pas nécessaire de s'étendre beaucoup sur ce sujet.

Toutefois, vu la situation délicate dans laquelle se trouve maintenant cette affaire, il est utile sous tous les rapports qu'aucun point ne reste obscur et douteux et que la question soit examinée en détail.

Le chemin de fer ne peut être construit à peu de frais comme les routes ordinaires; il devra absorber évidemment des sommes d'argent très fortes, parce que la distance est grande entre Alexandrie et le Caire. Si les revenus actuels du Trésor de l'Égypte, après le paiement de l'impôt dû à la S. P. et après l'acquiescement de toutes les dépenses de la province, laissent en effet un excédant et si l'on voit que cet excédant peut couvrir, jusqu'à l'achèvement du travail, les dépenses qui devront être faites chaque année,

il ne paraît pas qu'il y ait, dans ce cas, in-
convénient pour l'Etat. Mais, s'il ne suf-
fisait pas, si pour cela, de nouveaux impôts
étaient établis, ou ceux qui existent déjà, aug-
mentés, ou si l'on faisait travailler les
habitants sans les payer, toutes ces mesures
qui heurteraient atteinte aux lois de la
S. P. et à ses institutions générales et bles-
seraient les sentiments de justice et de bonté
paternelle de S. M. qui ne saurait d'au-
cune façon donner son agrément à des
mesures semblables.

Et si, en cas d'insuffisance de ce qui
est appelé en l'Etat, l'administration Egyptien-
ne, sans recourir aux moyens dont il vient
d'être parlé, voulait faire un emprunt
à l'extérieur ou bien abandonner l'opération
à une compagnie étrangère, — dans le 1.^{er}
cas, une province de S. M. serait comme
engagée et dans l'autre, on aurait créé un
état de choses qui n'a pas encore existé
en Turquie et il n'est pas possible que

que le S. P. donne son assentement à aucune
de ces dispositions.

Le S. P. est obligé de chercher sur tout
ces points des garanties sérieuses et publiques
et ne peut renoncer à défendre son autorité;
et en un mot, de même que pour suite
de son respect pour les dispositions du Firman
d'iréditi qu'il a accordé et de ses sen-
timens de justice, il ne voudrait pas
demander qu'on se fût en dehors de ces
dispositions, de même aussi il ne saurait
aucunement consentir à ce que le crible
tracé par ce firman ait dépassé d'aucune
façon. V. H. reconnaît ces choses, il en a
les fermes espérances, qu'il y a réellement
nécessité de demander officiellement l'au-
torisation du Lt. G. et en même temps
de lui donner les garanties qu'il veut
avoir et les comprendre sans peine
que cette demande dans une affaire
aussi grave, ne serait pas nécessaire
seulement au point de vue politique.

pour le cas où un chemin de fer serait
fait du Caire à Sué, mais qu'il est com-
mandé en quelque partie de l'Egypte qu'il
soit construit, par les raisons nombreuses dé-
jà énoncées et par les obligations qui im-
posent le firman d'herédité et qui n'ont pas
été changées. Les I.P. ne peut donc qu'in-
viter V.M. à déclarer officiellement, pour
éviter une faute et pour que les actes connus
des privilèges accordés, ne se trouvent pas dé-
passés, que toutes les mesures d'exécution prises
jusqu'à présent pour ce chemin de fer,
seront comme non-avenues, jusqu'à ce
que l'autorisation souveraine ait été donnée
et à demander, en même temps, cette auto-
risation en soumettant l'affaire à la vo-
lonté de S.M. Les I.P. doit aussi vous
engager, si l'excédant des revenus actuels
de l'Egypte suffit pour couvrir les dépenses
que les constructions des chemins de fer
devront occasionner, à fournir la preuve

nuissances et à donner au G^t. J^t. en termes
clairs et précis, l'assurance écrite qu'au-
cun nouvel impôt ne sera établi pour
celles, que les impôts actuels ne seront
pas augmentés, que les habitants ne
seront pas obligés de travailler sans
salaires, aux chemins dont il est question
et qu'il n'y aura jamais ni emprunt
à l'étranger ni recours à une compagnie.

Telle est la communication que les
Ministres ont à l'unanimité des voix déci-
sives et que S. M. a ordonné de
faire à Votre Altesse.

le 15^e xbre 1851

Monsieur l'Envoyé!

J'ai l'honneur de vous envoyer la traduction en français de la lettre vizirienne adressée en dernier lieu à Abbas Pachà et le mémoire remis à M. l'Ambassadeur d'Angleterre, au sujet du chemin de fer entre Alexandrie et Laïse.

Des copies de la même lettre ont été confidemment communiquées aux Représentans des grandes Puissances à Constantinople. Ces deux pièces contiennent la décision irrévocable de la S. Porte sur cette importante affaire et toutes les conditions qu'elle y met pour donner son adhésion; adhésion dont le Pachà d'Egypte ne peut pas se passer sans perdre les immunités que le Firman de l'hérédité lui accorde.

Nous aimons à espérer encore que saine éclairé sur ses devoirs envers son Souverain, il changera le chemin qui le conduits à sa perte, contre un autre qui le mènera à son salut.

Je vous salue, Monsieur l'Envoyé à con-

former votre langage au sens de la lettre en question et
à faire comprendre, en cas de besoin, aux hommes d'Etat
du pays où vous vous trouvez, que le Gouvern. est per-
manet résolu à ne point abandonner ce que les droits
sacrés de notre Auguste Souverain lui prescrivent d'exi-
ger d'Abbass Pachas.

Quant à la demande de ce gouverneur d'avoir
le droit de vie et de mort, la S. Porte est également ré-
solvée à ne pas le lui accorder.

Il est bien entendu que nous nous abstien-
drez pour le moment de faire de ce qui précède l'objet
de communications officielles.

Je vous prie de recevoir, Monsieur l'Archevêque, l'assu-
rance de ma haute considération.

Stalitz

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or a personal note. The text is written in a fluid, connected style with many ligatures. It appears to be a German or Dutch manuscript, given the characters and the structure of the words. The ink is dark, and the paper shows signs of age and wear.

Handwritten text on the left page, mostly illegible due to fading and the angle of the writing. Some words like "Handwritten" and "Maorav" might be discernible.

3' εως δαυειδα κατ' ελθοντα και ηρξατο
 3' η ουρησθαι και αι εινε εινεσθηναι.

איצטן דאס אינאנצערן
 הערשטן גאר נאכאנאנד
 מ'זעט אדער איז דא
 אדער נאך אנגעזעהן
 אדער נאך אנגעזעהן
 אדער נאך אנגעזעהן

[illegible]

o laadens pro vrede en dat 3
al per 10 per 10

1. *With respect*

Mes compliments et mes respects
à l'ami et à la sœur et mes complimens
à madame Lebas.

50' now a day of 20 days ago
 my day.

1. *Altera est tota arbor
 in unum arborum roribus et
 dros.*

May 20th 1890
New Mexico

Museums, et de vos
enfants -
Bonne nuit de
vos nouvelles, et
comptez sur l'amitié
sincère et constante
de D. Gosses

VIII

198ae

Stuckrahm, Sep-12-1857

Bon Am Amie

Notre ami Griffith,
C'est notre ami
parce que, en vérité
il s'est montré toujours
notre ami aussi bien
que le mien / se
sont blessé en si

à cause de peu de notre dans des
disposition que vous circonstances critiques
avez terminée de à même tout entre
renouvelles vos estime et affection-
relations d'autre fois. Adieu donc le soir

Je viens de lui écrire avant son départ
en réponse à sa lettre qui est fixée pour
que lui arrivant le 24 de ce mois -
vous êtes toujours ma femme et moi
le même. Pensons nous pourrais nous
dont la conduite de vous, de l'autre

Broadlands 16th Feb
1851

Mon Cher Mon^r Musurus

Si vous n'avez pas
d'Engagement pour
Mardi prochain
voudriez vous bien
nous faire le Plaisir
de venir ici ce jour
La passer une seule
de jours chez nous
Mille compliments
Palmerston

Votre Excellence

veuillez bien permettre, que je viens encore me rappeler dans
Votre gracieux Souvenir ainsi que de la guerre résolu^e en
tems à faire contre les Sautevelles les Ennemis terribles des
Cultivateurs de terres - Mais réflexion faite je ne peux pas
me défendre d'une Idée qui m'afflige - et c'est celle, que l'Absence
de Votre Excellence de Constantinople a été la cause d'une
Stagnation ou d'autre pour l'Objet en question et en même
tems le motif qui m'a privé l'honneur d'une Réponse à ma
lettre adressée pour Londres au Mois de Juin sous le pli de
Monsieur Steindl à l'Ambassade d'ici -

Daignés Votre Excellence de me favoriser de quelques mots,
comme je languis tant à savoir un peu d'une démarche, qui
en tout cas est si intéressant qu'utile -

Agrez l'Assurance de mon profond Respect avec lequel j'ai
l'honneur d'être de

Vienne ce 15 Septembre 1851.

Votre Excellence

le très humble et obéissant
Serviteur.

A. C. Kellermann

Le Marquis
Oldoini présente ses
complimens empressés
à Son Excellence
Monsieur Musurus
et a l'honneur de
lui faire savoir, que
M^{re} le Chevalier Jorreau,
auquel le Marquis
Oldoini s'était adrette
à cet effet, vient de
lui répondre d'avoir

effectivement reçu
la décoration du
Vishan, mais celles
pour le Duc Parqua
et le Comte de
Villamantina ne leur
sont point parvenues
jusqu'à présent. —

Le Marquis Oldovini
saint cette occasion
pour offrir à
Son Excellence —

Monsieur Musurus,
l'hommage de sa
plus haute considération

22. septembre 1851
S. Berkeley Square

^{VIII}
À Son Excellence
Ali-Galib Pacha.
Membre du Conseil Suprême d'Etat
& & &
Constantinople.

Londres le 7. Octobre 1857.
202a

Excellence,

L'honneur éminent de
l'élevation de votre Excellence au
rang de Muhi, de son entrée
au Conseil Suprême d'Etat et
ses fiançailles avec S. A. I. la
Sultane Fatima, m'a causé
une joie que je m'avoue inca-
pable d'exprimer.

Il est des sentiments que la
plume la plus habile ne saurait
rendre. Les sentiments du
cœur sont à la parole et que
l'âme est au corps, et que
l'esprit est à la matière.
Dès lors, je me borne à la tâche
de manifester ce que je ressens
au fond de mon cœur, convaincu
que V. Ex. n'en a pas besoin
pour y lire les sentiments dont
il est rempli.

La joie que j'éprouve, les
félicitations que j'adresse à V. Ex.
les vœux que je forme pour Son

Bonheur, ne sont en effet que
ceux d'un homme reconnaissant
qui doit tout à la généreuse
bienveillance de l'Illustre
père de V. Ex; qui par cela
même est et sera pour la vie
le serviteur le plus dévoué et
le plus fidèle de la famille; qui
honore particulièrement des bonnes
grâces de V. Ex. a su de longue
main admirer ses brillantes
qualités, et qui dans l'union
destinée à rattacher au trône
Impérial par des liens sacrés
la personnification des réformes,
voit le ciment le plus propre
à consolider et à rendre inébranlable
le système régénérateur si glorieu-
sement inauguré par S. M. S. notre
Auguste Maître et à assurer le
succès des nobles efforts du
grand homme dont V. Ex. est
le digne rejeton.

C'est à ce titre que je prie
V. Ex. de croire à la sincérité

de mes vœux, et de daigner me
conserver sa haute bienveillance
et sa puissante protection.

Je suis avec le plus profond
respect, de Votre Excellence

le très-humble et très-dévoté serviteur
(Signé) L. Muscurus.

ὁ ὑπουργὸς τοῦ γένους βοροῖδας.
ἀρκεῖ.

Κατὰ τὸ ἐπὶ ἔργον ἔρ αὐτὸ διὰ τῆς 106^{ης} 1849 π. 300,000

διὰ τῶν ἐνὸς ἔτους ἐκ. 1850 36000

336000

ἐπὶ αὐτὸ διὰ τῆς 106^{ης} 1850 ἐκ -

Μαρτ 31. 1851 Μ. 3 ἡ ἀπ. 13 11536

347536

ἐκδοθέν διὰ 31 Μαρτ 1851. 220,049

127487

διὰ τῶν αὐτὸ 31 Μαρτ - 31 Σεπ

1851 ἐκ. Μ. 7. 8924:10

Σύν. 136,411:10

Κατὰ τὸ ἐπὶ ἔργον αὐτὸ 1^{ης} Μαρτ 1850: 287575

διὰ τῶν ἐνὸς ἔτους 1851 34509

322084

ἐπὶ αὐτὸ διὰ 1^{ης} Μαρτ - 31 Σεπ 25266:70

347850:70

ἐκ ἐξ

Σύν. 484261:80

Κεφαλαιὸν 18/30 Σεπ. 1851 -

in den ersten Jahren der
 Regierung des Kaisers
 wurde die Verwaltung
 des Reichs in drei
 Abtheilungen getheilt:
 in die des Innern,
 die des Aeusseren
 und die des Kriegs.

206
Ex Thuringia, Jan 20 October 1851.

Chopin,

Siódnuca baderiarns ibyrymowims nai oibas p'wiltaxg
 ró iec'egon, ró nobl'egon xelos ra diou eis rois oibas
 Vudigas Eloxónos nai rns luyawecolá, ossipochs Kypias
 Douriyas ror' g'egon ror' rangrór muu r'wunjiowon.

O' dōzes ius iuas uoon eiaodhas da' as iuppoias
ras dōrias n' iupipa ioxōho anezhōda ra' moi dazpēvōz,
ōz dōr iyo iāzō ra' h' voozēvōz qd anezhōpna iup' h'
vōs dō i' i' dōdōvōpōn dōn iūpōvōs dōvōz iup' h'
mauevōvōs iūdōpōvōs uai dōvōs h' iupōvōs iup' h', h'
iupōvōvōs uai iupōvōvōs iupōvōs uai dō iupōvōs iup' h'
vōs ius, uai ra' iupōvōs iup' h' iupōvōs iup' h', uai anezhōvōs
ra' ius anezhōvōs iup' h' iupōvōs iup' h' iupōvōs iup' h', h'
iupōvōs iup' h' uai iupōvōs,

ra' daturu da' blou

V. P. Ta' Taurāpa orbēpala
 vels dr' luyapwēlādon Morijedi'
 Ajinon, is' der T^{er} Taurāum

Tugrikaros us; Boudzikaros Bèjos

Mexpit-ayas

Spandub und auzgub iz uaczalas mi lityz.

Monsieur le Ministre,

La Sublime Porte m'a intimé l'ordre le 3. Moharem, 16/28 96re, de porter à la connaissance du Gouvernement de S. M. Hellénique les résultats des combats qui ont eu lieu entre les troupes de S. M. Impériale et les bandes nombreuses de chefs de brigades Cabamata et Taso, dont j'ai eu l'honneur de vous entretenir dans ma lettre du 13^e du mois d'Avril, de lui signaler l'avantage remporté sur eux ces derniers, et d'appeler son attention la plus soignée sur la tendance de ces bandes qui, se formant dans le Royaume hellénique, font irruption sur le territoire ottoman.

La S. P. voit avec regret par les plaintes répétées de ses autorités sur les frontières, que ces irruptions sont souvent renouvelées, et qui elles le obligent, afin de les repousser, et de prévenir les maux qui en résulteraient au détournement de la vie et des propriétés de ses sujets, de maintenir sur pied des forces armées qui, pour disperser ces bandes, comme dans le cas dont il s'agit, se voient dans

Monsieur

M. A. Païos Ministre des affaires étrangères.

la nécessité d'en venir aux mains avec elles, et d'opérer des pertes. Elle croit par conséquent devoir s'adresser au gouvernement hellénique pour l'engager à prendre telles mesures qu'il jugerait efficaces pour empêcher la sortie de ses frontières de ces bandes de brigands, qui, en cherchant de porter la désolation jusque dans les provinces d'un pays ami et voisin, tiennent continuellement en alarme tant leur pacifiques habitants que les autorités chargées de veiller à leur sûreté.

En Vous faisant part de ces ordres de mon Auguste Gouvernement, je saisis cette occasion pour Vous prier, Monsieur, de vouloir bien me communiquer les mesures prises par le Gouvernement hellénique au sujet de l'assistance qui serait accordée par le Demarque de Granitza Thanasruba, et par l'officier hellène Constantakis au père du brigand Gradosba l'année dernière par les troupes ottomanes, de laquelle il était question dans la lettre d'Amir Bey commandant en chef des troupes impériales sur les frontières, que j'ai eu l'honneur de Vous transmettre le 12 du mois dernier.

Agriez etc

(signé) J. Adamandidi

Extrait d'une lettre d'Alexandrie, datée du 5 jbre 1851.

Les journaux de Londres parlent beaucoup des meetings qui ont eu lieu en Angleterre pour la question du chemin de fer où on loue beaucoup le caractère d'Abbas-pacha, et où l'on cherche à tromper l'opinion publique sur ce gouverneur, puisqu'on le représente comme sage, économe, ami du progrès et de la civilisation. Ces meetings ont été organisés par les Larkings, Briggs, Corbou, Mais que sont ces gens là ?

M^r Parkings habite Alexandrie depuis une quinzaine d'années et est beau-frère de M^r Briggs. Ne trouvant en Egypte aucune position ni commerciale ni politique, il épousa la fille adoptive, grecque d'origine, de M^r Corbou qui était l'associé de la maison Briggs. M^r Corbou, ayant réalisé une fortune en Egypte, se retira en Angleterre, et profita de cette circonstance pour céder sa place de Vice-Consul à M^r Larkings. Comme les seules appointements de ce poste ne suffisaient pas à l'entretien de sa famille, M^r Corbou y pourvoyait par des subsides.

M^r Larkings fut destitué de cette place par Lord Palmerston en 1840, à cause qu'il était partisan trop prononcé de la politique que suivait alors, vis-à-vis de la Porte, feu S. A. Méhémed-Ali. Il végéta pendant plusieurs années à la compagnie de M^r Corbou qui se trouva environ à ce moment-là ruiné dans sa fortune. Méhémed-Ali eut pitié de sa misère et pour lui donner un moyen d'existence, il lui concéda la direction du transit égyptien qui lui servit, après, de prétexte pour faire un procès au vice-roi lui-même.

1281
Ce procès ridicule fut perdu nécessairement par M^r Chorbon;
mais arriva Abbas-pacha, et de nouveau le procès fut soulevé;
ce qui explique comment dernièrement il recut une gratification
de cent-vingt-sept mille talaris, et ce qui explique aussi comment
il est devenu le champion d'Abbas qui n'avait eu que l'idée
dans cette prodigalité d'être agréable à M^r Murray qui est le grand
ami de Larkings et Chorbon.

M^r Briggs, associé de M^r Chorbon, a eu une part dans
le gâteau. Voilà comment ce fameux meeting a trouvé des partisans
et comment ils ont été intéressés de faire de la propagande, toujours
dans l'intention de soutirer à Abbas-pacha quelques commissions
qu'ils ont réussi d'avoir, puisque ces Messieurs sont les payeurs
des achats qui se font pour le chemin de fer.

L'Angleterre, en autorisant la construction du chemin de fer
en Egypte, a donné une preuve non-équivoque à l'Angleterre de
son bon vouloir de lui être agréable et utile, en lui facilitant,
autant qu'il est en son pouvoir, les moyens de communications
rapides avec les Indes. Cependant, avec un caractère faible et
peureux comme celui d'Abbas, il serait plus que hasardeux que
l'Angleterre songeât à le soutenir, car cette même faiblesse
peut très-bien, à un jour donné, se tourner contre l'Angleterre
elle-même.

[illegible]

Copy.

Constantinople

Nov^r. 12th. 1857.

My Lord Duke -

I avail myself of the first few hours of leisure I have had since leaving England to fulfil my promise of letting Your Grace know how I am prospering in my journey to the East -

I have come here by Marseilles, Malta and Athens - I go on up the Black Sea to Samsoon (the ancient Amisus) cross Asia Minor, passing through Amasia (the birth place of Strabo) Tokat and Sivas, and then descend Mount Taurus and enter on the plains of Mesopotamia. If I can manage to get across this high plateau

of Athens; while the classical and ideal type, which was exclusively adopted in statuary and which we have been accustomed accordingly erroneously to consider national, is to be found at the present day generally throughout the Islands of the Archipelago.

I don't know if I have made myself intelligible to your Grace or if this distinction is as new to your Grace as it was to me - Of the fact there is no doubt whatever.

Constantinople is as beautiful as ever - Nothing in the world can surpass the scenery of the Bosphorus at this season.

I fear however that the state of Turkey is deteriorating yearly - There is a sensible decline both as regards finance and administrative vigor since I was here two years ago and there is every indication that matters will

of Asia Minor before the winter sets in,
I shall have no further difficulty; but
if I am caught in the snow on the
crest of Mount Taurus, I may find myself
blocked up for weeks.

I passed a day at Athens on my way
out most delightfully wandering about the
Parthenon and the Temple of Theseus and
I remarked a curious circumstance with
regard to the physical type of the Greeks
which if it be new to Your Grace may
prove of interest. There certainly are at
present and there appear to have been in all
time, two races in Greece, quite distinct in
feature and probably in origin - The old
Greeks called the two races Pelasgians and

Hellenes. They were probably one of Asiatic descent; the other of European. The Asiatic branch colonized the Islands, where their descendants still are. The European branch settled in the Peloponnesus and the modern Greeks are I believe the immediate representatives of this branch, with very little foreign admixture. It is at any rate most remarkable that the ancient Greeks recognized the same distinction of physical type between the two races, which we observe at present between the Continental Greeks and the Islanders, the figures on the vases (which were illustrative of the real life of the old Greeks) exhibiting every where the retreating forehead and pointed features which are the characteristics of the modern inhabitants

will grow worse instead of better.

Just at present moreover a most serious quarrel which has broken out between France and Russia for the possession of the Holy Sepulchre (which by the bye is no Holy Sepulchre but a wine cellar of the Greek monks of the 3.rd Century) threatens to throw the Turks into still further difficulties - I will not trouble Your Grace however with these matters, but merely promise to write again when I have reached Nineveh and in the mean time, with best regards to the Duchess and sincere thanks to both of you for the many kindnesses I received from you in England remain

Yours most faithfully
(Signed) H. Rawlinson

211

Bryanston Square, ce 21 Nov^r 1851.

Mylord,

Je viens de recevoir la lettre par laquelle vous avez bien voulu m'annoncer que, par suite de la résolution que vous avez prise, ce sera le Ministère des Affaires Etrangères qui se chargera d'envoyer les médailles aux Puissances Etrangères, et que, de plus, vous avez eu l'extrême bonté de communiquer à Lord Palmerton mes observations par rapport à celles destinées au Pactra d'Egypte et au Bey de Tunis.

Comte Granvill, de, de, de.

Votre Seigneurie n'aurait pu
ni accueillir ma prière avec plus d'ama-
bilité, ni en assurer le ~~sa~~ l'accomplissement
~~par~~ avec le plus de succès. Dès lors,
je viens vous prier de vouloir bien
agréer mes remerciements des plus
sincères, au même temps que l'assurance
de la haute considération avec laquelle
je suis, Mylord,

Notre très-dévoué serviteur

C. M.

Bristol N. 21 Nov^r 51

Honorable l'Ambassadeur.

Nous avons prié
le Ministre des Affaires Etrangères
de se charger d'envoyer les médailles
aux Puissances Etrangères, et
j'ai eu le plaisir de communiquer
à Lord Palmerston les observations
que vous avez bien voulu me

6
faire, quant aux médailles
destinées au Pacha d'Egypte, et au
Pey de Tunis.

Je saisis cette occasion
de vous renouveler l'assurance
des sentiments très distingués,
avec lesquels je suis
Monsieur l'Ambassadeur,

vos très dévoués serviteurs

Granville

A son Excellence

Monsieur l'Ambassadeur de Turquie.

de ~ ~

VII

SUBLIME PORTE
Ministère
des
AFFAIRES ÉTRANGÈRES.

Le 5^e Dec^r 1857
24 1857

Monsieur l'Envoyé.

Le Docteur Schillingin, médecin du Palais Impérial, ayant sollicité pour son fils Frédéric Schillingin, l'honneur d'être employé à l'Ambassade Impériale de Londres, il a plu à Notre Auguste Souverain de le nommer attaché sans appointements à cette Ambassade.

Le jeune homme se trouve déjà à Londres pour y faire ses études, et par conséquent je viens vous prier de le faire informer de cette gracieuse faveur de Sa Majesté Impériale et de l'employer en la qualité susdite sous vos ordres.

Puisse recevoir, Monsieur l'Envoyé, l'assurance de ma haute considération.

Salut

le 5 Dec bre 1851
26 Nov

SUBLIME PORTE
Ministère
des
AFFAIRES ÉTRANGÈRES.

Monsieur l'Envoyé!

La S. Porte ayant eu connaissance que les Directeurs de la Banque d'Angleterre refusaient d'escompter le papier de la Banque de Constantinople et ne pouvant s'expliquer l'application subite vis-à-vis la Banque de Constantinople, d'une mesure aussi rigoureuse que rien d'ailleurs ne justifie, surtout de la part d'une Puissance amie et alliée, prise dans le moment même où le Gouvernement de Sa Majesté Impériale s'occupe à mettre de la stabilité et de l'ordre dans ses finances, mesure qui pourrait avoir les plus graves conséquences tant pour la Turquie que pour le commerce anglais lui-même, vous charge Monsieur l'Envoyé de faire immédiatement les démarches nécessaires, auprès des Ministres de S. M. Britannique, pour porter officiellement et par leur entremise, ainsi que cela avait été dans le temps officiellement signifié aux Représentants des Puissances étrangères, à la connaissance de la Banque d'Angleterre que la Banque de

Constantinople maintient le change sur Londres à
110 piastres et qu'elle opère pour le compte, aux
risques et avec la responsabilité et garantie du
Gouvernement de Sa Majesté Impériale.

Cette communication que je recom-
mande à vos bons offices fera cesser, je n'en doute
pas, le discrédit qui pèse sur le papier de la
Banque de Constantinople, auprès de la Banque
d'Angleterre.

Recevez monsieur l'Envoyé, l'assu-
rance de ma haute considération.

Salut

minute

Londres, le 27 Novembre, 1857.

Excellence,

Bien que la lettre que Votre Excellence m'a fait l'honneur de m'adresser par l'entremise de mon frère, me soit parvenue depuis environ deux mois, je ne me reproche pas d'avoir tardé à exprimer à Votre Excellence ma reconnaissance pour cette marque de Son bienveillant souvenir, puisqu'en m'acquittant aujourd'hui de ce devoir, je suis heureux de la féliciter en même temps du succès qui a couronné ses efforts dans la question du chemin de fer en Egypte.

En effet, ce résultat, également utile et honorable pour tous, est dû ^{en grande partie} principalement à Votre

Son Excellence

Sir Stratford Canning,
Ambassadeur de S. M. Britannique près S. M. I. le Sultan,

He^a.He^a.He^a.

nation, continuera à m'honorer de son appui bien-
veillant afin que mon séjour à Londres me devienne
de plus en plus profitable.

Je prie Votre Excellence de vouloir bien
faire agréer à Lady Canning mes hommages, ainsi
que les salutations empressées de M^{me} Musurus, qui
me charge également de la rappeler au bon souvenir
de Votre Excellence.

Avec les sentiments de haute considération
et de profond respect, j'ai l'honneur d'être

de Votre Excellence

le très-humble et très-dévoué serviteur

(signé) C. Musurus

Excellence qui a ^{si loyalement} concilié les intérêts qui se rattachent à cette importante amélioration, avec les droits de souveraineté de S. M. Imp^{le} le Sultan, auxquels la forme qu'on avait voulu adopter en Egypte, aurait pu porter atteinte.

Votre Excellence a concouru à l'accomplissement des vœux légitimes de la nation Britannique, en même temps qu'elle a contribué à maintenir intactes les prérogatives inhérentes à tout souverain et basées sur des stipulations formelles. En faisant valoir la politique éclairée qui tend à rattacher le Caire à Constantinople conformément aux traités existants, Votre Excellence a démontré qu'à ses yeux, l'influence de l'Angleterre en Egypte serait d'autant plus ^{précieuse} ~~valable~~ et d'autant plus ^{permanente} ~~durable~~ qu'elle découlerait de celle que la Grande Bretagne exerce

à Constantinople à des titres si bien mérités. Aussi devons-nous, non moins que le peuple Britannique, être reconnaissants à Votre Excellence pour ce nouveau gage de l'amour qu'Elle porte à l'Empire Ottoman, et de Sa noble sollicitude pour son intégrité et sa régénération.

Je juge superflu de répéter à Votre Excellence combien je suis content de mon séjour à Londres, et combien je m'estime heureux de me trouver ^{dans ce pays,} ici à une époque où l'auguste nom de mon Souverain est si populaire, et où la sympathie de la nation Britannique pour l'Empire Ottoman se manifeste par des témoignages si éclatants et si solennels. Mais ce qui ajoute à ^{mon bonheur} ~~ma satisfaction~~, c'est que S. M. Impériale a daigné autoriser ma famille à venir me rejoindre à Londres; et j'ai la certitude que Votre Excellence qui a tant contribué à ma nomi-

[illegible][illegible]

le 15^e Décembre 1857

SUBLIME PORTE
Ministère
des
AFFAIRES ÉTRANGÈRES.

Monsieur l'Envoyé.

La vente de poudre qui se fait à Constantinople et dans les autres villes de l'Empire ottoman, est un dangereux commerce, qui offre plus d'un inconvénient, car non seulement elle donne lieu à des incendies, mais entre les mains des acheteurs mal intentionnés, elle sert aussi d'instruments à des desseins criminels.

Par ces motifs et afin de donner une garantie de plus au maintien de la sécurité publique, le Gouvernement Imp: a voulu mettre un terme au trafic de cet article.

Les copies des Notes échangées à cet égard entre la S. Porte et l'Ambassade de S. M. Britannique, vous en apprendront les détails.

La résolution du Gouvernement Imp: est, comme on peut s'en convaincre aisément, une mesure de police destinée à sauvegarder les intérêts des sujets ottomans et étrangers.

établis en Turquie et qui n'altère en rien le principe
de la liberté de commerce consacré par les traités.

Il est clair, en effet, que la poudre ne
peut pas être une marchandise dont les habitants
possibles de l'Empire puissent avoir le moindre besoin.
Aucune cause légitime ne peut être trouvée pour en
justifier la vente en grande quantité. Si c'est pour la
chasse, chose qui paraît être la seule justification
de ce dangereux commerce, il faudra alors que tous
les sujets de la chapeauté Impériale ne s'occupent que
de ce plaisir pour pouvoir consommer des charge-
mens entiers qui en arrivent continuellement.

Je vous invite donc, Monsieur l'Envoyé,
à développer à Lord Palmerston, les raisons vitales qui
forcent la S. Porte à insister sur ce qu'on veuille bien
empêcher un commerce dont l'exercice ne peut se
faire qu'au dépend de l'ordre et de la sécurité
publique et auquel il est impossible à la S. Porte
de regarder avec indifférence.

Je suis persuadé que Sa Seigneurie

appréciant, dans la haute Sagesse, l'importance
de cette mesure, s'empressera d'y donner son
adhésion et de transmettre des ordres de conséquence
à qui de droit.

Je vous envoie, Monsieur l'Evêque, l'as-
surance de ma haute considération.

Salut

Myraumont ~~Lyons~~ ^{Sures}, le 13 décembre, 1857. ²¹⁹

Mylord,

J'ai reçu la lettre que vous m'avez fait l'honneur de m'adresser en date du 1^{er} de ce mois, pour me transmettre les deux ~~paquets~~ ^{contenant les} médailles de Conseil" décernées par les Commissaires de Sa Majesté la Reine aux Pachas d'Egypte et de Tunis, en considération des Collections des produits manufactures et des ressources naturelles de l'Egypte et de Tunis, collections que ces deux Pachas ont envoyées à l'Exposition de 1856.

Je me fais un devoir de vous annoncer, Mylord, que, par le bateau à vapeur anglais "the Queen of Scotland" qui part aujourd'hui même de Southampton pour Constantinople, j'ai expédié les deux ^{médailles} ~~paquets~~ sus-mentionnés, ^{au Ministère Impérial,} ~~à S. E. le Pacha~~, pour qu'ils ~~soient~~ ^{puissent} les faire parvenir à leur destination.

J'ai l'honneur d'être, avec la plus haute considération, Mylord,

de Votre Excellence

le très-humble et très-obéissant serviteur

Le 15 Decembre 1851 Londres

17 Howland Street

Tottenham Court Road

Votre Excellence

Ayant une affaire à communiquer personnellement à Votre Excellence concernant la Turquie, je prends la liberté de la solliciter, de vouloir bien m'accorder une courte audience, en me désignant l'heure et le jour, où je pourrais avoir l'honneur de jurer de cette faveur.

L'affaire en question m'oblige d'arriver à Londres exprès. Je l'ai déjà une fois mentionnée au célèbre diplomate, comme par Son amitié inaltérable pour la Turquie, et sa haute considération, pour les grandes qualités de Son Illustre Souverain (que Dieu protège les jours); et ne semblait pas la désapprouver, néanmoins on m'en fait répéter Son Excellence L'Ambassadeur de Turquie

que je dois m'occuper avec une confiance
à cet égard avec d'indubitable de sur que
Monsieur Joly de Launay & Monsieur de
me venant très bien. J'ai vu avec moi
une seule fois, de la part de la part
J'ai l'honneur d'être
de votre Excellence
à très humble service
de Comte Henry Stanislas

A Son Excellence Lord Palmerston
 Principal Secrétaire d'Etat des
 Sa Majesté Britannique pour
 les affaires étrangères

Londres, le 24 Décembre, 1851.

Lettre officielle.

Le Soussigné, envoyé
 Extraordinaire et Ministre
 Plénipotentiaire de Sa Majesté
 Impériale le Sultan, a eu
 l'honneur de recevoir la note
 que Son Excellence Lord Palmer-
 ston, Principal Secrétaire d'Etat
 de Sa Majesté Britannique
 pour les affaires étrangères,
 a bien voulu lui adresser en
 date du 16 de ce mois, pour
 l'informer que le Conseil de
 l'Amirauté, prenant en
 considération la manière ami-
 cable dont le Gouvernement
 Impérial avait agi à l'occasion
 des réparations exigées par le
 bateau à vapeur Royal le "Tartar",
 en Station à Constantinople en 1849,

et l'assistance accordée plus tard
à la flotte sous les ordres de
l'Amiral Sir William Parker,
est disposé à s'écarter de la
pratique généralement observée
dans des cas semblables à celui
de la frégate impériale "Mirati-
Zafer", dont la nature a été
changée en dernier lieu, par
autorisation de l'Amirauté, dans
l'Arsenal de Portsmouth; que,
par conséquent, il n'adressera
aucune réclamation à la
Sublime Porte pour cette réparation,
et que, de plus, aucune réclamation
ne sera faite pour le rembour-
sement des dépenses occasionnées
par le traitement des marins
malades de la frégate roman-
tounée reçus à l'hôpital de
Haslem. Heureux d'être appelé à
porter à la connaissance de Son

gouvernement une marque
 d'attention qui témoigne hau-
 tement et une fois de plus des
 sentiments d'amitié cordiale dont
 le gouvernement de Sa Majesté
 la Reine est animé envers
 celui de Sa Majesté Impériale le
 Sultan, le Soussigné s'est fait
 un devoir bien empressé de
 transmettre la note précitée de
 Son Excellence Lord Palmerston
 à Son Excellence le Ministre
 des affaires étrangères de la
 Sublime Porte, se réservant
 l'honneur d'être auprès du gou-
 vernement de Sa Majesté Britan-
 nique l'interprète de la vive
 satisfaction que cet acte de bienveil-
 lance réciproque ne manquera
 pas de causer au gouvernement
 de Sa Majesté Impériale le Sultan.

Le Soussigné saisit cette occasion
 pour renouveler à Son Excellence Lord
 Palmerston l'assurance de la plus haute
 considération.

Broadland

30 Dec^r 1857Mon cher Mon^r. Musurus

agréé je vous en prie
mes remerciemens les
plus sinceres de votre
aimable lettre d'hier.
et j'ay persuadé que
quelle que soit la
Position politique dans
laquelle je pourrai me
trouver je serai toujours

fidèle aux Principes
qui me font voir un
Intérêt non seulement
anglais mais Européen
dans l'Indépendance
et le Bien-être de
l'Empire Ottoman;
et vous connaissez bien
mon intime conviction
que la Prospérité de
cet Empire ne reposera
jamais sur une Base

6
vraiment Solide tant
que les Sujets Chrétiens
du Sultan ne sont pas
mis sur un Pied
d'Égalité devant la
Loi, avec les Sujets
de la Religion Mahomé-
dane.

Je vous prie de me
continuer votre bonne
amitié et croyez aux
Sentimens avec lesquels
Je suis très sincèrement
Palmenton

1851

Excellence

Je m'empresse d'annoncer
à Votre Excellence mon heureuse
arrivée à Constantinople, après
un voyage de 29 jours à partir
du jour où j'ai quitté Londres.

J'ai saisi cette
occasion pour réitérer à
Votre Excellence mes sincères
remerciemens et mes vives

137
gratitudes pour la bonté dont
j'ai été l'objet de votre part
pendant le temps qui j'ai
eu l'honneur de passer
auprès de vous à Londres.

Je vous prie de me
rappeler avec bon souvenir
de M. le Prince et de vos charmants
enfants et d'agréer vous-même
de ma haute considération

Cahouly

Constantinople le 27 Juin 18

Ge' a' 268 wye' bi' l'aj' bi' Paj' fan' o'cu.

1851